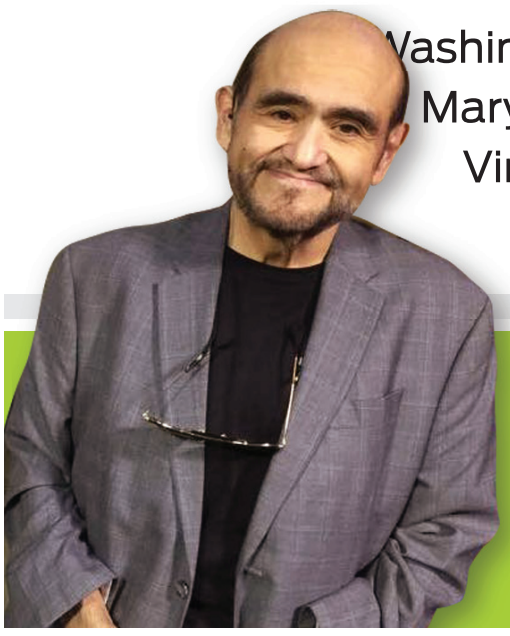
Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia



Edgar Vivar
padece mal de Alzheimer.
|| Farándula

Emily's List
Empodera a las mujeres.
|| Pág. 4-A

Viernes 7 de abril del 2017 www.washingtonhispanic.com Volumen 14 número 516

Impactado por atroz agresión con armas químicas contra población indefensa

Trump ordena atacar Siria

El presidente Donald Trump pronuncia una declaración en Mar-a-Lago, en Palm Beach, Florida, la noche del jueves 6 de abril, después que Estados Unidos disparó decenas de misiles crucero hacia territorio sirio, en represalia por el ataque con armas químicas contra civiles, muchos de ellos niños. FOTOS:ALEX BRANDON / AP

Buques de guerra de EEUU disparan 60 misiles crucero contra objetivos militares del régimen de Assad.

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Al cierre de esta edición, el presidente Donald Trump ordenó una enérgica acción militar contra el gobierno sirio, como inmediata represalia por el atroz ataque con armas químicas ocurrido esta semana contra civiles, entre ellos muchos niños, según afirmó el mandatario en una declaración trasmitida en cadena nacional.

Desde buques de guerra estadounidenses situados en el Mar Mediterráneo se dispararon unos 60 poderosos misiles crucero Tomahawk contra territorio de Siria, confirmó el presidente a las 10:00 p.m. (Hora del Este en Estados Unidos).

Fue el primer ataque directo estadounidense contra el gobierno sirio y la orden militar más drástica de Donald Trump desde que llegó a la presidencia.

De acuerdo a diversas versiones, el mandatario fue conmovido por las fotografías de niños muertos a causa del ataque químico, lo que calificó como "una deshonra para la humanidad" que cruzó "muchas líneas".

Aproximadamente 60 misiles Tomahawk estadounidenses, que fueron disparados desde buques de guerra en el Mar Mediterráneo, tuvieron como blanco una base aérea.

Funcionarios estadounidenses creen que las armas químicas fueron lanzadas desde aeronaves del gobierno sirio con un agente neurotóxico, posiblemente el mortífero gas sarín.

El presidente no anunció los ataques con antelación, aunque él y algunos funcionarios de seguridad nacional intensificaron sus advertencias al gobierno sirio durante todo el jueves.

"Pienso que lo que ocurrió en Siria es un crimen verdaderamente indignante y no debió ocurrir", dijo.

|| Pág. 4-A

Habilitan cuenta bancaria

Mueren cientos por alud en Colombia

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

La tragedia se apoderó del sur de Colombia el fin de semana pasado cuando los deslizamientos de tierra provocados por las intensas lluvias arrasaron con el pueblo de Mocoa.

Los últimos datos oficiales cifran en 306 los muertos por la avalancha, 99 de ellos son niños. El Instituto de Medicina Legal ha identificado ya 191 cuerpos.

Mientras unos 2.000 miembros de cuerpos de socorro asisten a las personas damnificadas, colombianos y no colombianos alrededor del mundo se unen para brindar un apoyo económico y lograr la recuperación de la ciudad.

Para las donaciones desde el extranjero se está utilizando al Citibank N.A. de New York, con el Sift code: CITIUS33XXX. El banco beneficiario es el Banco Davivienda S.A. Su swift code: CAFECOBBXXX. El número de cuenta del beneficiario final es 021666888, y el nombre Fiduprevisora S.A.

|| Pág. 8-A

No tienen necesidad de salir del país

Permiten legalización con el TPS

El canciller de El Salvador, Hugo Martínez (al centro), corta la cinta al inaugurar oficialmente el nuevo edificio del Consulado General salvadoreño, en el área de Silver Spring, MD el miércoles 5.
FOTO:NELLY CARRIÓN / WASHINGTON HISPANIC

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Miles de residentes centroamericanos que se benefician con el Estatus de Protección Temporal (TPS) por sus siglas en inglés), podrán ajustar su estatus legal incluso si han entrado sin autorización a Estados Unidos.

Para ello sólo requieren un patrocinador o un familiar directo y no tendrán necesidad de salir del país ni tener años de espera, de acuerdo a la decisión de los tres jueces del Noveno Circuito de Apelaciones adoptada el viernes 31 de marzo.

De esa manera resolvió el caso Ramírez v. Brown, un proceso que se inició luego que el salvadoreño Jesús Ramírez demandó a la Agencia de Ciudadanía e Inmigración (USCIS), por negarle la residencia permanente luego de haberse casado con una ciudadana estadounidense en el 2013.

La acción beneficia a los inmigrantes con TPS que viven en la jurisdicción del referido circuito. Son nueve estados de la parte occidental del país, entre ellos Arizona, California y Nevada, con alta población de salvadoreños y hondureños con TPS.

|| Pág. 5-A

Según el Papa Francisco

Curas católicos pueden casarse

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Los sacerdotes de la iglesia católica podrían tener la oportunidad de casarse, dadas las recientes declaraciones del Papa Francisco a periodistas sobre que el celibato no es un dogma de fe.

"La Iglesia católica tiene curas casados. Católicos griegos, católicos coptos, hay en el rito oriental. Porque no se debate sobre un dogma, sino sobre una regla de vida. [...] Al no ser un dogma de fe, siempre está la puerta abierta", comentó el pontífice durante un vuelo de vuelta a Roma, procedente de Palestina.

Los periodistas le preguntaron al Papa sobre la opinión que le merecía la carta que un grupo de 26 mujeres enamoradas de sacerdotes le enviaron, y en la que pedían no prohibir un "vínculo tan fuerte y hermoso".

Los teólogos afirman que las palabras del pontífice sugieren que podría haber una reforma sobre el celibato bajo su mandato.

Empieza temporada para avistar osos. || Pág.2-A

Hospital de Prince George's. vuelve a abrir unidad neonatal. || Pág. 3-A

Consulado de El Salvador inaugura nueva sede en Silver Spring. || Pág. 5-A

Senadores piden bloquear redadas en los tribunales. || Pág. 6-A

Hyattsville vota a favor de ser ciudad santuario. || Pág. 6-A

Familiares hacen el hallazgo

Niño se ahoga en estanque en VA

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un infante de tres años fue encontrado ahogado en un estanque de retención cerca de la residencia de sus padres en Chantilly, Virginia, según informaron oficiales del Sheriff del condado de Loudoun.

Las autoridades recibieron la llamada de emergencia como a las 2:19 de la tarde del jueves cuando los padres no daban con el bebé. Los vecinos se lanzaron a la búsqueda y minutos más tarde vieron que la criatura estaba flotando dentro del estanque, cerca de la 25000 de la Potomac Twain Terrace.

De acuerdo con los oficiales, antes de que llegaran quienes rescataron al niño le aplicaron respiración cardiopulmonar en un intento por sacarlo del estado de inconciencia en el que se encontraba. Sus esfuerzos fueron infructuosos.

El infante fue transportado a un hospital cercano, en donde los médicos declararon oficialmente su muerte.

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA Alergias en primavera.

AUTOGUÍA Ford Focus RS,como un cohete.

CASAGUÍA Mes de la vivienda justa.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO

VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES
Máx: 49º Min: 36º Mayormente nublado	Máx: 63º Min: 41º Soleado	Máx: 69º Min: 50º Soleado	Máx: 80º Min: 55º Mayormente soleado	Máx: 84º Min: 58º Mayormente soleado	Máx: 70º Min: 48º Mayormente soleado	Máx: 68º Min: 50º Mayormente soleado

CALENDARIO COMUNITARIO

Posgrado en traducción

Están abiertas las inscripciones para nuevos alumnos del programa de Estudios Posgrado de Interpretación y Traducción (GSIT por sus siglas en inglés) de la Universidad de Maryland, College Park. El programa de tiempo completo o parcial ofrece cursos superiores en interpretación (hablado) y traducción (escrito) que avanzan sus destrezas profesionales, mejoran su preparación para el mercado laboral y conducen a títulos oficialmente reconocidos (Máster o diploma de posgrado). Las habilidades que desarrollen serán útiles en los campos de política, legal, negocios, salud, entre otros. Hay una sesión de información en en el recinto universitario el 12 de abril a las 3:30 p.m. Continúan abiertas las inscripciones hasta el 15 de mayo. Para mayor información, visite el sitio web: gsit.umd.edu o contacte a Esperanza Pombo, Directora del programa: epombo@umd.edu.

Consejos legales gratis

Como cada segundo y cuarto miércoles de cada mes, la Montgomery County Bar Foundation está realizando jornadas en las que abogados le brindan consejos legales gratis a residentes del condado. La sesión se lleva a cabo desde las 5:30 de la tarde y se extiende por media hora en el edificio de la Universidad Ana G. Méndez, en Wheaton. (11006 Veirs Mill Road Wheaton, MD 20902) La próxima jornada tendrá lugar este 12 de abril. Para mayor información puede llamar al 301-424-7651.

Preparación de impuestos

La organización United Way, en su capítulo del área de la capital ofrece servicios de preparación de impuestos para de manera gratuita para aquellos residentes que hicieron menos de $64 mil durante el año 2016. Para encontrar los sitios disponibles para recibir estos servicios en el Distrito de Columbia, Maryland y Virginia, invitan a que visiten la página web de United Way, Durante la jornada de impuestos del año pasado. United Way colaboró para que las personas recibieran hasta $16 millones en devolución. El último día para aprovechar esta oportunidad es el 18 de abril.

Búsqueda de trabajo

El Departamento de Servicios Humanos del condado de Arlington tendrá un taller para la búsqueda de trabajo. De acuerdo con el condado, los participantes conocerán los componentes en una búsqueda de trabajo y cómo llevarla a cabo de manera satisfactoria. Los participantes podrán entender la importancia de tener una meta laboral, entender el mercado laboral del área y como investigar a los empleadores, aprender a cómo localizar y entender oportunidades de trabajo y desarrollar habilidades y un plan para su búsqueda de trabajo. La siguiente sesión es el 10 de abril, de 10:00 de la mañana a 12:00 mediodía en la cuadra 2100 de la Washington Boulevard. Esta actividades es gratis y abierta para mayores de edad.

Limpieza en Four Mile Run Park

La ciudad de Alexandria está en la búsqueda de voluntarios que quieran participar de la limpieza del Four Mile Run Park, por la Mount Vernon Avenue, como una de las iniciativas de limpieza de la cueca del río Potomac que realiza la Alice Ferguson Foundation. La limpieza está programada para el 8 de abril a partir de las 9:00 de la mañana. Para participar necesitan registrarse al http://trashnetwork.fergusonfoundation.org/event/3402/show

Inglés en CASA de Virginia

La sucursal de CASA en Woodbridge, Virginia, tiene disponible una clase de inglés básico completamente gratis, todos los viernes en un horario de 6:00 de la tarde a 8:00 de la noche en sus oficinas ubicadas en la cuadra 1455 de la Old Bridge Road, Suite 203. Para más información puede llamar a las oficinas al teléfono 571-421-2211.

RECOMIENDAN ELIMINAR FUENTES DE COMIDA CERCA DE RESIDENCIAS

Empieza temporada para avistar osos

Los osos negros son la especie que más se avistan en Fairfax y sus alrededores durante este tiempo. Aunque rara vez atacan a humanos, se recomienda cautela si se llegan a encontrar con uno. FOTO: CORTESÍA.

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Si usted vive cerca de un área boscosa, no se sorprenda si se encuentra con un oso. La temperatura en el ambiente está subiendo y estos peludos están aprovechándola para salir a buscar alimentos.

Aunque los ataques de osos a humanos son raros, la policía del condado de Fairfax le pide a los residentes que estén alerta a la posible visita de estos animales a sus patios, junto con sus cachorros, entre mediados de marzo a principios de mayo en Virginia, en su mayoría son osos negros.

Los osos son atraídos por alimentadores de pájaros, comida de mascotas fuera de la casa, basureros, abono orgánico, árboles frutales y arbustos de bayas.

De acuerdo con las autoridades, si se toman las precauciones necesarias y se eliminan estas fuentes de alimentos, los osos abandonarán el lugar en busca de otro sitio que pueda satisfacer sus necesidades.

Si por casualidad se llega a topar con una hembra y sus cachorros, no intente acercárse. Cuando ellas presienten el peligro, una osa típicamente manda a sus crías a un árbol y se va del área.

En esos casos, la hembra casi siempre volverá para recoger a sus crías cuando no hay personas o animales, generalmente después de que oscurece.

Si un oso gruñe repetidamente," o golpea sus dientes o golpea el suelo, está advirtiendo que la persona se encuentra demasiado cerca.

También recomiendan que por ninguna circunstancia alimenten a un oso.

Además de que constituye una violación a las leyes de Virginia, acostumbra al animal a obtener alimentos de manera fácil y aumenta las probabilidades de que el oso no se quiera ir del área.

Las personas que vean osos merodeando por sus barrios o residencias pueden llamar al 855-571-9003 para hablar con el Departamento de Caza y Pesca Continental. A menos que el oso esté enfermo o golpeado, las autoridades no toman otras acciones.

ASISTENTE
AGENCIA DE SEGUROS
Persona responsable
Buen caracter
Atención al Cliente
TRABAJO PERMANENTE
(703) 606 1906
(703) 642 9637

¡Guarde este número, podría necesitarlo!
LE ENCONTRAREMOS LOS MEJORES PRECIOS EN SEGUROS:
• DE NEGOCIO
• PARA AUTOS COMERCIALES
• CAMIONES DE VOLTEO
• CAMIONES DE TRABAJO
• CAMIONES DE REMOLQUE
• NEGOCIO NO STANDARD
• PERSONAL • SALUD • VIDA
• CASA • AUTO • MOTOS • SR22 y FR44
Safeco Insurance · Allied Insurance · Nationwide · TRAVELERS · FOREMOST INSURANCE GROUP · THE HARTFORD · National General · PROGRESSIVE
CASA AUTO VIDA COMERCIAL
INDEPENDENT INSURANCE BROKERS IIB SIIA Strategic Independent Agents Alliance
ERSIRA NINO
Gerente de Agencia
Oficina: (703) 828 4100
Celular: (703) 901 3002
6273 Franconia Rd.
Alexandria, VA 22310
WWW.IIBLLC.COM

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

MONICA TRAVEL

El Salvador...$145	Panama.....$150	Chile.....$299	Buenos Aires..$355
Guatemala...$145	Peru.....$155	Bolivia.....$465	Uruguay.....$595
Managua.....$165	Bogota.....$199	Sao Paulo/Rio..$399	Santo Domingo.$199
Honduras.....$199	Ecuador.....$159	Mexico.....$145	Houston/Miami.$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA
Ahora puede comprar sus tickets en línea en nuestra página de web, www.monicatravel.com
Rockville 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852 | Hyattsville 7411 Riggs Road #103 Hyattsville, MD 20783 | Falls Church 7202 Arlington Blvd. #103 Falls Church, VA 22042
LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!
SíGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS
301-294-1166 • 703-573-0001

Escuche por Radio La Grande
Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.
radiolagrande.net
EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill
Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMAR SOUTH AMERICA TRAVEL 2016
valdemartravel.com
LATAM AIRLINES
Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES	$879	Honduras	390	Guadalajara	395	Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes	
MONTEVIDEO	$843	Managua	395	Veracruz	329		
SANTIAGO	$619	San Jose	420	Leon	395		
ASUNCION	$795	Caracas	879	Los Angeles	197		
		Panama	380	Miami	138		
		Madrid	520	Monterrey	395		

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.
ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.
1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA	$460	SAN SALVADOR	$368
LA PAZ	$598	GUATEMALA	$372
BOGOTA	$372	MEXICO	$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Tras cierre por bacteria en Prince George's

Hospital vuelve a abrir unidad neonatal

Retiran lavamanos infectados y aumentan monitoreos para mayor seguridad de los pacientes.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La sala de cuidados intensivos neonatal (NICU, en inglés) del Prince George's Hospital Center empezó a funcionar el pasado martes 4 de abril, tras casi siete meses de combatir el brote de una bacteria capaz de provocar la muerte tanto de infantes como de adultos.

De acuerdo con la doctora Sherry Perkins, directora ejecutiva de Dimensions Healthcare System, dijo que se encontraron seis lavamanos en el hospital que contenían la bacteria resistente a los antibióticos conocida como pseudomonas. Cuatro de ellos en el NICU, que fueron retirados y tratados.

Añadió que las autoridades estatales identificaron algunas deficiencias relacionadas con las políticas y procesos de mejora de desempeño de la sala, por lo que "se incrementarán los requerimientos de reportes a los reguladores estatales", dijo Perkins, quien se encargó de supervisar directamente las labores de mejoras en el hospital.

Perkins informó que el NICU mantiene su categoría de Nivel III, que le permite continuar proveyendo los servicios a los recién nacidos en situaciones críticas, el único hospital del condado habilitado para esto.

En agosto del 2016 el NICU cerró sus puertas por 60 días, después de que unas pruebas a varios niños y tres arrojaran positivo a la bacteria pseudomona, que, aunque común en los hospitales, en los bebés enfermos puede resultar fatal.

Estos bebés y nueve otros fueron trasladados al Hospital de Niños en el Distrito de Columbia, mientras se realizaban los trabajos de localización y limpieza de la fuente de contaminación.

A menos de un mes desde que volvieron a abrir en noviembre del año pasado, el hospital tuvo que volver a cerrar las puertas del NICU por las mismas causas. Los Centros de Control de Enfermedades (CDC, en inglés) lanzó una investigación para colaborar en la resolución del problema.

Las pseudomonas pueden causar infección de los oídos, comezón en la piel y otras complicaciones en personas saludables. Para alguien enfermo, los síntomas pueden ser más severos y hasta provocar la muerte.

Un reporte de la CDC muestra que al año mueren unas 400 personas mueren por bacterias resistentes a los antibióticos.

En agosto del año pasado sonaron las alarmas después de que tres niños resultaran positivos a la pseudomonas. Ningún bebé murió a causa de esta afectación. Los CDC participaron en la evaluación de las instalaciones. FOTO: ARCHIVO.

CAMPAÑA SE LLEVARÁ A CABO DURANTE UN MES

Lanzan reparación de huecos en DC

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El Distrito de Columbia lanzó a principios de este mes su programa de reparación masiva de huecos en las calles de la ciudad, lo que prometen completar a más tardar 48 horas después de que se reportan al Departamento de Transporte.

Esta campaña de primavera, conocida popularmente como 'Potholepalooza' se lanza cada año en la ciudad justo en el tiempo en que los huecos son más notables. Una vez la temporada de invierno acaba, las filtraciones en el pavimento que se congelaron, ceden ante el constante paso de vehículos.

"En una ciudad como Washington, DC, los residentes y visitantes deben esperar que las calles estén en buenas condiciones", dijo la alcaldesa Muriel Bowser al momento en que iniciaba oficialmente la jornada que se extenderá por aproximadamente un mes.

Acompañada del vicedirector del Departamento de Transporte, Jeff Marootian, la alcaldesa dijo en 19th Street NW y Kalorama el lunes, que utilizará nuevos equipos para que el trabajo se realice de manera más eficiente.

Potholepalooza se realiza desde el 2009, y de acuerdo con las autoridades, en el último año se han realizado más de dos mil reparaciones.

Para reportar un hueco en la carretera que necesite reparación puede utilizar el centro de llamadas 311, visitar la página web del Departamento de Transporte. A través de las redes sociales Twitter usando el hashtag #potholepalooza, entre otros.

De acuerdo con la alcaldesa, Muriel Bowser, desde el otoño se han realizado cerca de dos mil reparaciones en las calles del Distrito de Columbia.. FOTO: CORTESÍA.

PARA MEJORAR LA VIDA DE CIUDADANOS

BID abre convocatoria para concurso en DC

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) lanzó una convocatoria con el objetivo de identificar las 10 iniciativas más inspiradoras y creativas que busquen solucionar los desafíos de la comunidad latinoamericana y caribeña residente en el área metropolitana de Washington, D.C.

El concurso Mejorando Vidas, organizado por el programa de relaciones con la comunidad del BID, premiará a 10 organizaciones sin fines de lucro que estén implementando estas iniciativas con una subvención de hasta US$25.000 para cada una.

Los apoyos otorgados por el concurso Mejorando Vidas consisten en asistencia financiera y trabajo probono para ayudarles a las organizaciones sin fines de lucro a implementar programas orientados a mejorar la calidad de vida de la comunidad latinoamericana y caribeña residente en el área metropolitana.

Los participantes tienen hasta el mediodía del 27 de abril para presentar su formulario de participación. Las organizaciones sin fines de lucro deben estar funcionando en el DMV desde hace al menos tres años. El BID no estará finianciando programas de investigación académica, peticiones de becas, actividades políticas, galas, entre otras.

Para mayor información sobre los requisitos, el BID recomienda visitar la página web http://convocatorias.iadb.org/en/improvinglivesgrant/home.

8TH ANNUAL
Greater Washington Hispanic Chamber of Commerce
MINORITY BUSINESS EXPO

JOIN US!

APRIL 18, 2017

WALTER E. WASHINGTON CONVENTION CENTER

greaterwashington
hispanic chamber of commerce

2,000+ Attendees
150+ Exhibitors
90+ Sponsors

#MINORITYBIZEXPO

Mientras crece presión internacional por ataque sirio con armas químicas

EEUU lanza misiles contra Siria

Mientras Estados Unidos defienda la paz, ésta prevalecerá, afirma el presidente Trump.

WASHINGTON HISPANIC
AP

El presidente Donald Trump ordenó lanzar la noche del jueves 6 una serie de misiles crucero contra una base aérea controlada por el gobierno sirio de Bashar Assad, mientras éste enfrenta una creciente presión internacional después del ataque con armas químicas perpetrado en el norte de Siria. Incluso su aliado Rusia dio a conocer que su apoyo no era incondicional.

Mientras tanto, Turquía reveló que muestras tomadas a víctimas del ataque del martes 4 de abril, el cual ocasionó la muerte de más de 80 personas en la ciudad de Khan Sheikhoun, indican que estuvieron expuestas a gas sarín, una sustancia sumamente tóxica.

Siria rechazó las acusaciones, y Moscú se manifestó en contra de señalar culpables antes de que se realice una investigación.

Dmitry Peskov, vocero del Kremlin, dijo en una entrevista que "el apoyo incondicional no es posible en este mundo actual".

Pero agregó que "no es correcto decir que Moscú puede convencer al señor Assad de hacer cualquier cosa que Moscú quiera. Eso es totalmente equivocado".

Rusia ha proporcionado apoyo militar al gobierno de Siria desde septiembre de 2015, lo que ha cambiado el balance de poder en favor de Assad.

El presidente estadounidense Donald Trump dijo que el ataque había cruzado "muchas, muchas líneas", y culpó a las fuerzas de Assad. El jueves, a bordo del avión presidencial, Trump manifestó que el ataque "no debió haber ocurrido, y no debió permitirse que ocurriera".

El destructor USS Porter (DDG 78) navega por el Mediterráneo el 9 de marzo de 2017, desde donde Estados Unidos disparó una serie de misiles crucero contra Siria la noche del jueves, en represalia al ataque con armas químicas en contra de civiles de inicios de semana. FOTO: FORD WILLIAMS-U.S. NAVY / AP

Abdul-Hamid Alyousef, de 29 años, carga los cadáveres de sus gemelos de 9 meses que murieron en un ataque realizado con armas químicas en el poblado de Khan Sheikhoun, en la provincia norteña de Idlib, Siria. Se considera que estas fotos impulsaron al presidente Trump a ordenar el ataqu contra Siria. FOTO: ALAA ALYOUSEF / AP

La mañana del viernes 7, hora de Siria, Estados Unidos disparó misiles crucero contra objetivos militares sirios, en un ataque sorpresa que marcó un sorprendente cambio en las políticas de Trump, que durante su campaña advirtió que no era partidario de que el país se viera involucrado en la guerra civil siria.

Unos 60 misiles Tomahawk, lanzados desde buques de guerra en el Mar Mediterráneo, tuvieron como blanco una base aérea.

Trump pidió a "todas las naciones civilizadas" a unirse a Estados Unidos para tratar de terminar con la carnicería en Siria.

En las Naciones Unidas, Estados Unidos, que en la actualidad tiene la presidencia del Consejo de Seguridad, elaboró una resolución junto con Gran Bretaña y Francia que condena el uso de armas químicas, en especial en el ataque sobre Khan Sheikhoun, "en los términos más enérgicos".

ORGANIZACIÓN DE VIRGINIA LAS AYUDA A GANAR PUESTOS PÚBLICOS

Emily's List empodera a las mujeres

MITZI MACIAS
WASHINGTON HISPANIC

La organización Emily's List desde su creación apuesta a ganador con el objetivo de motivar a las mujeres, en especial a las minorías, para participar activamente en la vida política de sus comunidades.

Washington Hispanic conversó con la directora de estrategias de Emily's List, Vanessa Cárdenas, quien afirma que lo más importante para lanzarse a un puesto público es tener la pasión por su comunidad.

Washington Hispanic: ¿Cuál as la misión de Emily List?

Vanessa Cárdenas: La misión es elegir más mujeres demócratas a cargos políticos a nivel nacional y estatal. La organización nació hace 32 años porque pensamos que los derechos de la mujer no se estaban respetando, especialmente sobre la elección de una mujer de si quiere o no tener familia. Parte de la visión de los fundadores es que necesitamos mujeres en las mesas y salones donde se toman decisiones y que nos impactan a todo nivel.

W.H.: ¿Cómo trabaja Emily List?

V.C.: Somos un comité de acción política que nos dedicamos a asesorar, identificar, capacitar y apoyar a mujeres que tienen interés en ganar cargos políticos. Estos puestos pueden ir desde miembros de la junta escolar o la asamblea estatal hasta cargos federales.

W.H.: ¿Qué es lo que marca la diferencia?

V.C.: En que no solo nos concentramos en ofrecer capacitación sino que nos comprometemos con las mujeres para ayudarlas a ganar. No sólo les damos las herramientas sino las conectamos con nuestra red que la integran más de 5 millones de miembros, la gran mayoría mujeres, pero también hay hombres que están comprometidos con nuestra misión.

W.H.: ¿A cuántas mujeres han ayudado a ganar?

V.C.: Hemos ayudado a ganar a 116 mujeres a la Cámara de Representantes, más de 20 mujeres al Senado y más de 800 mujeres a nivel local y estatal. Cabe resaltar que el 40% de mujeres que hemos ayudado a elegir al Congreso pertenecen a la minoría, y hemos ayudado a todas las mujeres latinas que están en el Congreso, incluyendo a la senadora recientemente electa Catherine Cortez Masto.

W.H.: ¿Por qué sigue siendo tan bajo el número de hispanas –uno por ciento- en cuanto a participación política y pública?

V.C.: Esa es una de las razones de por qué para Emily's List es tan importante promover este tipo de información entre la comunidad. Existen muchas barreras, pero primero debemos tener en cuenta que nuestra comunidad es muy joven y recién estamos descifrando cómo funcionan los sistemas de poder en EEUU. Segundo, hay mucha falta de información sobre el proceso de cómo postularse y no tenemos las redes que nos ayuden a abrir las puertas. La política es muy cerrada y la gente que está en el poder no quiere hacer espacio para otras personas. Aun para las mujeres blancas es difícil y para las hispanas más.

A esto se suma el temor de no saber cómo su carrera política va a afectar su vida familiar. Emily's List ofrece la ayuda necesaria para que sepan balancear ambos aspectos de sus vidas.

Vanessa Cárdenas, directora de estrategias de Emily's List afirma que el requisito principal para ser candidata es tener pasión y compromiso con la comunidad a la que va a servir FOTO: CORTESÍA EMILY LIST.

W.H.: ¿Cuáles son las virtudes de un mujer para postular a un puesto público?

V.C.: Todo se puede aprender, como entrar a la red de trabajo, escoger a tu equipo, etc. Lo que no se puede aprender es tener la pasión y el compromiso con la comunidad, éstas son las características más importantes que una candidata puede tener. En ese aspecto hay muchas mujeres hispanas que ya tienen esas virtudes.

W.H.: ¿Se tiene que ser profesional o tener un doctorado o mucho dinero para ganar un puesto político?

V.C.: No, lo más importante es tener credibilidad con la comunidad, ser una persona íntegra y tener pasión por su comunidad. Deben encontrar algo que las motive a querer ser parte del liderazgo para ayudar en las vidas de las personas.

Lo del financiamiento es difícil porque las campañas cuestan dinero, pero existen suficientes recursos en los partidos políticos, en las campañas y cuanto más las mujeres puedan contactarse con redes que las puedan apoyar y puedan comunicar su mensaje, más dinero podrán recaudar.

EL DATO

Emily's List ha ayudado a ganar a 116 mujeres en la Cámara de Representantes, más de 20 mujeres al Senado y a más de 800 mujeres a nivel local y estatal.

W.H.: Después de la elección de Donald Trump ¿han visto un incremento en el número de mujeres con interés de participar en política?

V.C.: Totalmente. Para que tengan una idea, en un año normalmente tenemos a 600 mujeres interesadas en entrenamientos y capacitación, pero desde el primer día después de las elecciones hasta principios de este mes hemos tenido a más de 10 mil mujeres que se han contactado con Emily's List y han expresado su deseo de participar.

W.H.: ¿A qué se debe este incremento?

V.C.: En primer lugar, las políticas que está implementando el presidente Donald Trump; segundo, las mujeres sienten que su voz no es parte de la discusión, y tercero, la derrota de Hillary Clinton. Las mujeres piensan que si una mujer tan preparada no lo pudo lograr debemos seguir intentando. Ellas quieren tratar.

W.H.: ¿Cómo pueden las mujeres obtener la ayuda y entrenamiento que ofrece Emily's List?

V.C.: Sólo deben visitar nuestra página www.emilylist.com y registrarse en nuestro programa "Run to win" ("Postular para ganar") para de esa manera recibir nuestro cronograma de actividades y fechas de los entrenamientos en todo el país.

COLUMBIA COLLEGE www.ccdc.edu

¡Alcanza tus sueños en 'Columbia College' !

Tenemos programas para Estudiantes Internacionales(F-1/M-1) y Programas de intercambio(J-1)

Estamos autorizados bajo la Ley Federal para aceptar estudiantes extranjeros

▶ FAFSA
Contamos con ayuda financiera para quienes califiquen.

▶ GI Bill [Beneficios Educativos Para veteranos]
- Matricula e inscripción pagas.
- Subsidio de vivienda mensual.
- Estipendio para libros y materiales.

▶ ESL [Programas de Inglés como segunda Lengua]
▶ Programas de Ingles en línea

Programas Técnicos
- Técnico de Laboratorio Dental
- Técnico de Sistemas
- Administración de Negocios
- Ingles técnico y de Negocios
- Masaje Terapéutico
- Cosmetología
- Artes Culinarias

Programas Certificados
- Técnico de Laboratorio Dental
- Masaje Terapéutico
- Cosmetología
- Artes Culinarias
- Asistente de Enfermería

En Español : Klayde & Carolina (703) 206 - 0508 | klaydeu@ccdc.edu carlinas@ccdc.edu

Tysons Main Campus
8620 Westwood Center Drive
Vienna, Virginia 22182
(703) 206 - 0508

Centreville Extension
5940 Centreville Crest Lane
Centreville, Virginia 20121
(703) 266 - 0508

Silver Spring Extension
12125 Veirs Mill Road
Silver Spring, Maryland 20906
(301) 929 - 0565

AIR WORLD Travel

• TRADUCCIONES DE TODA CLASE DE DOCUMENTOS
• VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL

NOTARÍA PÚBLICA

Especial Cancún desde $429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde $450.00 x persona

MEXICO	228.00	HOUSTON	129.00	BOGOTA	259.00
MANAGUA	258.00	EL SALVADOR	249.00	ORLANDO	95.00
QUITO	319.00	PANAMA	344.00	COSTA RICA	279.00
LIMA	229.00	BOLIVIA	280.00	SANTIAGO	529.00
HONDURAS	199.00	GUATEMALA	299.00	LOS ANGELES	95.00

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.

LLAMENOS AHORA - Abierto sabados de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

(703) 660 9160 • (703) 660 6985

6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

Sin necesidad de salir del país, según Corte de Apelaciones

Dan legalización con el TPS

Amparados por estatus temporal han sido "legalmente admitidos" en EEUU dictaminan jueces del Noveno Circuito.

Viene de pág.1

El canciller de El Salvador, Hugo Martínez, se refirió brevemente a la decisión del Noveno Circuito de Apelaciones de EEUU, que permite ajustar el estatus legal a sus compatriotas amparados por el TPS.

En declaraciones a Washington Hispanic hechas a la salida del nuevo edificio del Consulado General de su país en Silver Spring, Martínez destacó que el TPS es una medida ejecutiva del gobierno estadounidense que ya ha sido prorrogada y tiene vigencia hasta marzo del próximo año.

"Las ventanas de oportunidad para entrar a un estatus más permanente siguen siendo las mismas, no hemos tenido ningún cambio", indicó el canciller. Sin embargo, expresó su esperanza "que en adelante se pueda considerar a este grupo poblacional para que pueda entrar a un grupo migratorio más permanente en los Estados Unidos".

Asimismo, dijo que "hasta este momento no hemos tenido una discusión legal de fondo (con las autoridades estadounidenses), pero seguramente lo tendremos más adelante".

Los antecedentes

El fallo de los tres jueces del mencionado tribunal era esperado en todo el país, por sentar un precedente al que se pueden acoger muchos beneficiarios del TPS.

En sí, el dictamen favorece a los nueve estados cubiertos por el Noveno Circuito, entre los que destacan Arizona, California y Nevada, por su alta población inmigrante de origen hispano. También incluye a Hawaii, Idaho, Montana, Oregon, Washington, Guam y las Islas Marianas.

Salvadoreños y hondureños protegidos por el TPS podrán acogerse al beneficio de la residencia permanente en caso de vivir en esos estados y conseguir un patrocinador o un familiar directo que lo puedan pedir.

Líderes de organizaciones de derechos civiles y defensores de los inmigrantes están recabando mayor información sobre la sentencia y sus alcances para determinar en qué medida pueden beneficiar a la comunidad con TPS.

El panel de tres jueces empezó a ver este caso luego que una corte federal falló a favor de Jesús Ramírez, un salvadoreño que se casó hace cuatro años con la ciudadana estadounidense Bárbara López.

USCIS había rechazado su solicitud de residencia, con el argumento de que entró en forma ilegal al país, por lo que no había sido "legalmente admitido", un requisito para ajustar el estatus.

Ante el fallo desfavorable, USCIS apeló al Noveno Circuito, y otra vez perdió. Si ahora el gobierno apela a la Corte Suprema, el caso ingresaría al ámbito nacional.

En la actualidad hay otros cuatro estados que aceptan dar residencia permanente a beneficiarios del TPS sin salir del país. Ellos son Michigan, Kentucky, Tenessee y Ohio, pero con escasa población centroamericana.

Hugo Martínez, ministro de Relaciones Exteriores de El Salvador, anunció a Washington Hispanic que más adelante se buscará "una discusión legal de fondo" con las autoridades estadounidenses, para que la comunidad con TPS tenga un ajuste de estatus más permanente en Estados Unidos. FOTO:ÁLVARO ORTIZ / WH

CON LA PARTICIPACIÓN DEL EJECUTIVO DEL CONDADO IKE LEGGETT

Consulado General de El Salvador inaugura nueva sede en Silver Spring

La nueva sede del Consulado General de El Salvador, ubicada en Silver Spring, MD aparece iluminada la tarde del martes 4 de abril, al momento de su inauguración oficial. FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

En presencia de funcionarios electos de todos los partidos políticos salvadoreños, el canciller de El Salvador, Hugo Martínez, inauguró oficialmente el nuevo edificio del Consulado General de ese país en el área metropolitana de Washington DC.

El local de dos pisos y amplios ambientes está ubicado en el área de Silver Spring, condado de Montgomery, MD, adonde se mudó luego de décadas de funcionamiento en el Distrito de Columbia (DC).

Asistieron, entre otros, el presidente de la Asamblea Legislativa de El Salvador, diputado Guillermo Gallegos (de la agrupación política GANA), así como legisladores de los partidos ARENA (en la oposición), Concertación Nacional y FLMN (en el poder).

"Es muy importante para nosotros porque queremos mostrar ante las autoridades migratorias de Estados Unidos que en el tema migratorio somos uno solo", destacó Martínez.

"Aquí estamos juntos todos, el gobierno y los diferentes partidos políticos, para defender los derechos de nuestra comunidad inmigrante y ese es uno de los motivos principales de la visita que estamos realizando ahora", añadió.

El canciller se comprometió a utilizar "hasta el último recurso legal aquí en Estados Unidos para defender a nuestros compatriotas".

Martínez agradeció públicamente a los diputados de todas las tiendas, "quienes aprobaron por unanimidad el fondo especial para apoyar a nuestros compatriotas en el exterior, llamado Fosalex". Dijo que esos recursos servirán "para contratar servicios de asesoría legal especializado para nuestros compatriotas en este país y también para realizar programas de reinserción de los compatriotas que retornen a El Salvador, luego de agotarse hasta el último recurso legal".

Sobre el nuevo local, señaló que "este nuevo espacio está destinado a dar la mejor atención a nuestros compatriotas que residen en Maryland, Virginia Occidental y el Distrito de Columbia", y en una zona donde se encuentra una importante comunidad salvadoreña.

La nueva sede del consulado general salvadoreño es más espaciosa, con mejor acceso y capacidad de parqueo para visitantes. "Este salto de calidad nos permitirá recibir y prestar servicios a una mayor cantidad de personas", precisó.

Próximamente – la nueva ruta de MetroExtra G9.
Más autobuses. Menos paradas. Mismo precio.

La nueva ruta de MetroExtra de Metrobus, pasa a lo largo de Rhode Island Avenue entre Mount Rainier y el centro de D.C.

El servicio de esta nueva ruta comienza el 20 de marzo.

- Los autobuses funcionarán cada 15 minutos, de lunes a viernes, de 6 a 9 a.m. y de 3 a 7 p.m.
- La ruta comienza al noreste del centro de D.C. en las avenidas de Eastern y Rhode Island, y termina en Franklin Square, en el centro de D.C.
- Los autobuses tienen paradas limitadas: 15 paradas en dirección hacia el centro de D.C. y 13 paradas en dirección fuera del centro de D.C.
- La tarifa es la misma que usted actualmente paga en Metrobus regular: solo $1.75.

Para más información sobre la nueva ruta de MetroExtra G9, visite wmata.com/bus o llame al 202-637-7000 (TTY-202-637-2033).

metro

Operación dura cinco días en Virginia y DC

Arrestan a 82 en redadas del ICE

Del total de detenidos, 68 son inmigrantes con antecedentes delictivos o vinculados a las pandillas.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

En redadas simultáneas que se realizaron en varias ciudades de Virginia y en el Distrito de Columbia (DC), agentes federales del servicio de Inmigración y Aduanas (ICE) y de Operaciones de Deportación (ERO) ubicaron y pusieron bajo su custodia a 82 inmigrantes, anunciaron las autoridades el miércoles 5 de abril.

Las operaciones se realizaron entre el 26 y el 30 de marzo y abarcó desde la zona céntrica de DC hasta áreas muy populosas de Virginia, tales como el condado de Fairfax y las ciudades de Norfolk, Chesterfield y Richmond, la capital del estado.

Esta situación generó temor entre los residentes cuando vieron a las unidades del ICE y a los oficiales armados desplazándose por las calles y en complejos de apartamentos.

Vecinos de Manassas, en el condado de Prince William (VA), señalaron que varios oficiales llevaban folletos con las direcciones y fotografías de los sospechosos a los que buscaban. Otros se ubicaban en cruces estratégicos "listos para intervenir", según declaró uno de los testigos.

Sin embargo, Yvonne Evans, directora de ERO en Washington, aclaró que "ICE conduce sus operaciones de aplicación de las leyes de inmigración enfocada en extranjeros que cometen crímenes".

"La operación de la semana pasada –añadió-, deportó a violadores de las leyes de inmigración con una variedad de antecedentes criminales que van desde manejar borrachos hasta robo agravado en perjuicio de nuestras comunidades".

Las personas arrestadas con órdenes de deportación pendientes fueron enviados de inmediato a sus países de origen. Los restantes seguirán bajo custodia del ICE, en espera de una audiencia ante un juez de inmigración.

El ICE informó que los arrestados provienen de 26 diferentes países, tanto de África y Asia como de Latinoamérica. No se reveló la identidad de todos los detenidos, pero en el caso de los hispanos indicó de manera genérica que proceden de Bolivia, Cuba, República Dominicana, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Perú y Trinidad-Tobago.

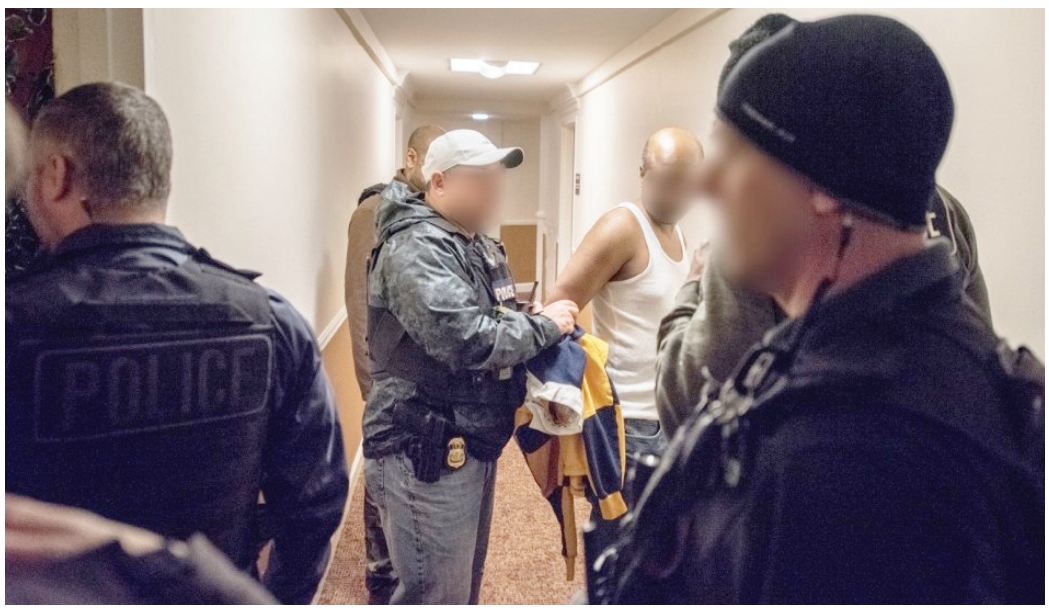
La gran mayoría de los arrestados (68) tienen antecedentes por robo armado, robo y distribución de drogas. De los 14 restantes, dos están vinculados con la pandilla MS-13, otros dos tienen órdenes de deportación y uno era buscado por hacerse pasar por un policía.

La misma fuente del ICE destacó que el 29 de marzo sus oficiales arrestaron a un hombre de 34 años, de El Salvador, en la ciudad de Chesterfield, por ser un miembro probado de la pandilla MS-13 quien ya había sido deportado en el año 2006.

El mismo día fue detenido un hondureño de 22 años, en Fairfax, Virginia, buscado por varios robos.

Otro inmigrante de la misma nacionalidad, de 57 años, fue arrestado el 30 de marzo en Richmond, por robo y por causarle lesiones a su esposa.

Dos de los detenidos en Virginia cayeron en manos del ICE por distribución de drogas, el primero de 40 años nacido en Trinidad-Tobago, en Norfolk, y el segundo, un dominicano de 46 años, en Chesterfield.



Oficiales del ICE arrestan a un inmigrante en un edificio de apartamentos en Virginia. El hombre no fue identificado.
FOTO: RON ROGERS / ICE

MAS ARRESTADOS A NIVEL NACIONAL

Las operaciones de arrestos y deportaciones del ICE prosiguieron en la presente semana en otros estados:

- **3 de Abril:** 153 inmigrantes detenidos en South Texas (en 12 días de operaciones).
- **4 de Abril:** 31 inmigrantes arrestados en Nueva York y otros 75 en North Texas, Oklahoma.

Presentan proyecto de ley en la Cámara Alta

Senadores piden bloquear redadas en tribunales

Iniciativa busca impedir arrestos en lugares vulnerables; DHS sostiene que sí está permitido.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Una iniciativa de ley que impide a los agentes de inmigración realizar arrestos en "zonas vulnerables" de las ciudades, como son escuelas, hospitales, iglesias y tribunales de justicia, sin previa aprobación y circunstancias de urgencia que se presenten, presentaron 11 senadores encabezados por Richard Blumenthal, de Connecticut, y Tim Kaine, de Virginia, el miércoles 5 de abril.

La Ley de Protección de Lugares Vulnerables busca codificar las actuales políticas del Departamento de Seguridad Nacional "para asegurar que los inmigrantes tengan acceso a la educación, a la justicia criminal y a los servicios sociales sin temor a una deportación", señaló Blumenthal.

Kaine, por su parte, se refirió al caso ocurrido en febrero, cuando oficiales de inmigración arrestaron a personas que dejaban un refugio de indigentes a cargo de una iglesia en Alexandria, Virginia.

"La legislación que hemos presentado en el Senado ayudará a que las agencias de la ley sigan políticas humanas que hagan un balance entre sus legítimas operaciones y sin alienar a las comunidades vulnerables que no pueden salir de las sombras", recalcó Kaine.

La otra posición

Esta iniciativa se conoció al día siguiente de que el Departamento de Seguridad Nacional (DHS), a través de su portavoz, David Lapan, explicó en conferencia de prensa que las autoridades no pueden prometer que los inmigrantes indocumentados no serán arrestados en caso de que reporten un delito, ya sea como víctimas o testigos.

El secretario de Seguridad Nacional, John Kelly, y el secretario de Justicia, Jeff Sessions, también defendieron la práctica. "Debido a que a los visitantes a las cortes se les revisa antes de ingresar en busca de armas o contrabando, se disminuye de manera importante el riesgo tanto para el agente que realiza el arresto como para la persona detenida", escribieron Kelly y Sessions en una reciente carta dirigida a la presidenta de la Corte Suprema de California.

Lapan sostuvo que los arrestos migratorios dentro de las cortes son necesarios, debido a que ciertas jurisdicciones no cumplen con alertar al gobierno federal antes de que inmigrantes 'deportables' sean liberados de prisión o de detenerlos el tiempo suficiente para que agentes de ICE los pongan bajo custodia federal.

Richard Blumenthal (izq.) contra redadas en las cortes e iglesias; **Jeff Sessions, a favor de arrestos en los tribunales.** FOTOS: AP

RELÁJESE. LA CRIANZA DE LOS HIJOS ES MÁS FÁCIL.

Encontrar un buen seguro médico de bajo costo no es tan fácil. ¡Pero con FAMIS si lo es! y solo hay que hacer una llamada telefónica para inscribir a sus hijos para que reciban exámenes médicos, medicinas, exámenes de la visión y dentales, visitas a la sala de emergencia, servicios para la salud mental y mucho más. Y lo mejor de todo es que no hay que hacer pagos mensuales. Así que apresúrese a inscribir a sus hijos para que estén listos para regresar a la escuela.

Llame a Cover Virginia al **1-855-242-8282** para completar la solicitud o para más información visite www.coverva.org. Patrocinado por el Estado de Virginia.

FAMIS
Seguro Médico de Alta Calidad y de Bajo Costo para Niños
coverva.org

Decisión final se toma el lunes 17

Hyattsville vota a favor de ser ciudad santuario

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Por una consistente mayoría de 8 a 2, el concejo de la ciudad de Hyattsville –una populosa área del condado de Prince George's, en el estado de Maryland-, votó a favor de convertirse en una ciudad santuario. Es la primera votación en torno a esta iniciativa, la cual podría asegurar que las agencias de la ley de la ciudad no intervengan en asuntos de inmigración federal.

La decisión final será adoptada por el mismo concejo en una sesión convocada para el próximo lunes 17 de abril.

Previamente a la votación del lunes 5 activistas comunitarios desfilaron por las calles con carteles donde defendían la propuesta y ratificaban a Hyattsville como "una ciudad inclusiva".

Hyattsville podría unirse a otras localidades –incluyendo Washington DC-, que han ratificado su posición de proteger y albergar a los inmigrantes, sin importar su estatus migratorio.

Durante el debate previo en Hyattsville los miembros del concejo argumentaron que las ciudades que son "santuarios" presentan menores índices de delitos que en otras localidades.

La medida se tomó a pesar de las advertencias del gobierno de retirar fondos y subvenciones a las áreas que no colaboren con las autoridades migratorias.

Se estima que Hyattsville ha recibido más de 1 millón de dólares en subvenciones federales en los últimos siete años, la mayor parte destinadas al departamento de policía local.

Vecinos de Hyattsville marchan por las calles portando carteles en apoyo a una ciudad inclusiva. FOTO: CORTESÍA

Anuncia alguacil que lo reemplaza en Maricopa

Cerrarán cárcel de Arpaio

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Un complejo de carpas carcelarias que ayudó a que Joe Arpaio se convirtiera en una celebridad policial en Estados Unidos será cerrado, anunció el martes 4 de abril su sucesor, Paul Penzone, en conferencia de prensa.

El Tent City, con casi 24 años de existencia, ha sido criticado por contribuir a una cultura de crueldad dentro de las cárceles en el condado más poblado de Arizona.

Su cierre echa abajo una pieza crucial del legado de Arpaio de seis períodos en el cargo.

Las carpas fueron populares entre los votantes que creen que supuestamente la cárcel es un lugar difícil para vivir. Éstas no tienen aire acondicionado para proporcionar alivio al calor extremo de Phoenix en el verano, aunque los reos pueden pasar el tiempo en una habitación con aire acondicionado.

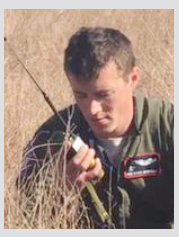
Los críticos dicen que el complejo fue una manera que Arpaio utilizó para obtener atención de la prensa.

Penzone lo derrotó en las elecciones de noviembre.

PATRULLA METROPOLITANA

Cae avión de combate en MD

Un avión de combate de los Estados Unidos se estrelló en un vecindario de un suburbio de Maryland la mañana del pasado miércoles. El avión hizo contacto con el suelo poco después de las 9:00 de la mañana, a unas cuantas millas de la base militar Andrews, de donde previamente había salido. El piloto del avión logró expulsarse antes del impacto, mientras intentaba regresar a la base y activó su paracaídas de manera efectiva. A pesar de ser un área residencial, hasta el cierre de esta nota las autoridades no reportaron ningúna persona herida por los restos del avión. Militares dicen que el avión sufrió desperfectos mecánicos. Oficiales recuperaron los tanques de combustible que el piloto liberó para maniobrar la nave, pero todavía hay restos que pudieron dispersarse hasta 10 millas a la redonda. Si encuentra algunos as autoridades recominedan no moverlo de su lugar y llamar a la base al 301-981-2002 o llamar al 911.



El piloto no fue identificado.
FOTO: CORTESÍA.

Audiencia para el 6 de julio

Una vez más la madre de los niños Hoggle, desaparecidos en septiembre de 2014 en el área de Clarksburg y Germantown, fue encontrada como no competente para comparecer ante una audiencia por los cargos de negligencia y obstrucción en la investigación. El pasado lunes, el abogado de Hoggle, David Felsen, dijo que su cliente ha demostrado un progreso en su estado mental, pero no lo suficiente como para responder ante un jurado. Catherine Hoggle fue la última persona en ver con vida a Sarah y Jacob Hoggle. Tras la desaparición, la mujer fue internada en un hospital siquiátrico por padecer de esquizofrenia paranoide, y cada vez que la han evaluado, ha sido considerada no competente. Mientras, el padre y la abuela de los pequeños siguen con la esperanza de que los niños están con vida y abogan a la comunidad a que colaboren con su rescate.

Catherine Hoggle.
FOTO: CORTESÍA.

Acusan a seguridad de abuso

Mark Christopher Yantsos, un líder del equipo de seguridad en la Richard Montgomery High School fue colocado en licencia administrativa, después de que surgieran acusaciones de tener una relación sexual con una estudiante de 17 años. La policía fue notificada por las autoridades escolares sobre la supuesta relación el lunes, 3 de abril. De acuerdo con la policía, Yantsos buscó a la estudiante en 2016 y se hizo amigo de ella y le daba regalos, entre ellos, un celular para comunicarse con ella durante y después del horario escolar. La policía dice que la víctima les dijo que el 3 de marzo pasado Yantsos la recogió y la llevó a un hotel en Rockville, donde él entró en "contacto inapropiado con ella". Las autoridades también recuperaron los mensajes de texto que Yantsos enviaba a la menor. Enfrenta cargos de abuso sexual de una menor en cuarto grado.

Mark Christopher Yantsos, de 57 años.
FOTO: CORTESÍA.

Víctima fue identificada como John Donohue, de Bethesda, MD

Hallan restos humanos en Front Royal, Virginia

Autoridades aún investigan las causas de muerte.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El cuerpo de un hombre de Bethesda que por meses había estado desaparecido fue encontrado sin vida el fin de semana pasado, por un senderista que paseaba cerca de los Apalaches en el área del condado de Warren, en Virginia.

El 2 de abril un hombre caminaba por Remount Road, cerca a la entrada del sendero de los Apalaches en Front Royal, cuando se encontró con lo que parecían restos humanos. El senderistas no lo dudó dos veces y dio aviso a las autoridades, quienes enviaron a los bomberos y a los alguaciles al área.

La oficina forense en Manassas, Virginia, determinó que se trataba de John Patrick Donohoe, de 36 años, el hijo de un reconocido desarrollador urbanístico, quien fue reportado como desaparecido en el condado de Montgomery, Maryland, desde diciembre del año pasado.

El 13 de diciembre Donohue estuvo en la casa de un familiar en Bethesda. Esta fue la última vez que lo verían con vida. Donohue se fue en su camioneta Chevrolet Equinox del 2011 con rumbo desconocido.

John Patrick Donohue fue reportado desaparecido el 13 de diciembre de 2016. Su auto fue hallado abandonado en Front Royal, pero no había rastros de él.
FOTO: CORTESÍA

Los familiares del hombre alertaron a las autoridades de la desaparición del joven adulto y lanzaron una búsqueda, a la vez que pedían la colaboración de la comunidad y de todo el que supiera algo.

Una semana después, pensaron que podrían tener noticias de John Patrick cuando una persona utilizó su tarjeta de crédito para hacer compras, pero después de interrogarla se dieron cuenta de que la mujer tenía la tarjeta en su poder, pero no conocía a Donohue.

El auto de Donohue fue ubicado abandonado el 3 de marzo en el pueblo de Front Royal. En otro esfuerzo por encontrar a John Patrick, los familiares ofrecieron una recompensa de $25 mil, pero no dio los resultados esperados.

Ese 2 de abril pasado un equipo policial de varias agencias, incluyendo el FBI investigaron la escena donde se realizó el hallazgo, que era propiedad del Smithsonian Conservation Biology Institute.

Hasta el cierre de esta nota las autoridades no habían determinado las causas de la muerte de John Patrick Donohue. La oficina del Sheriff de Warren pide a cualquiera que tenga información, llamar al investigador Brad Pugh, al 554-635-4128.

Mientras viajaba en el Metro y el Metrobús

Hombre se masturba en público

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

No fue una, sino dos veces que la policía detuvo a Alex Thomas-Dorsey, de 27 años de edad y residente en el Distrito de Columbia, por supuestamente masturbarse tanto en el Metro Metrobús como en el mientras el transporte estaba ocupado por otros viajeros.

El hombre fue arrestado el lunes por darse placer en público mientras viajaba en un tren de la línea plateada, mientras viajaban entre Metro Center y L'Enfant Plaza. Al llegar a esta última estación como a las 8:45 de la noche, la policía del Metro lo detuvo cuando otro pasajero lo delató, pero lo dejaron ir con una advertencia.

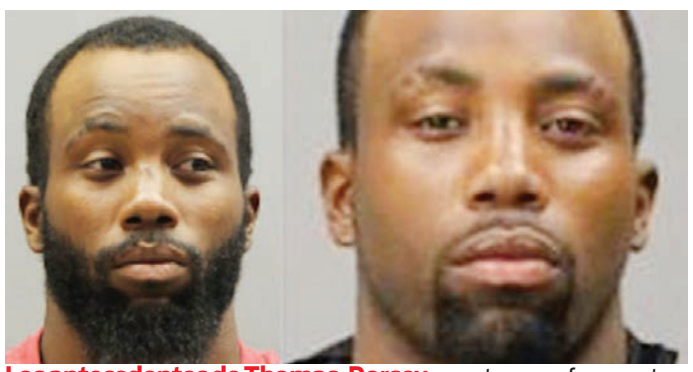
Al parecer los consejos de la policía no fueron suficiente, porque al día siguiente el hombre volvió a sus andanzas. Esta vez a bordo de un autobús que viajaba por la Martin Luther King, Jr. Avenue, en el sureste de la ciudad.

De acuerdo con las autoridades, eran pasada las 8:00 de la mañana cuando el hombre empezó a masturbarse a bordo de un autobús de la ruta B2 y, en frente de los pasajeros, eyaculó en el piso del vehículo.

Todo eso enfrente de pasajeros y hasta de un adolescente.

Después de acabar, y cuando un testigo le avisó al conductor del acto lascivo, el hombre se bajó en la parada y salió huyendo, ni sin antes haber sido captado por las cámaras de vigilancia que se encontraban en el bus. Estas imágenes lograron identificarlo y la policía lo ubicó más tarde ese mismo día mientras se encontraba en su trabajo.

El hombre fue acusado de exposición indecente en un sistema de tránsito, un delito considerado de carácter menor en el Distrito de Columbia. Los atnecedentes policiales de Thomas-Dorsey dan cuenta de en julio de 2013 fue arrestado en el estado de Maryland por la misma falta.



Los antecedentes de Thomas-Dorsey muestran que fue arrestado en 2013 por exposición indecente en el estado de Maryland.
FOTO: CORTESÍA.

GARFIELD | LAW GROUP
FULL SERVICE IMMIGRATION LAW FIRM

Especializados SOLO en Inmigración

Reconocidos por "Washingtonian Magazine" como Top Lawyers del 2011-2012

• 27 años de experiencia
• Se habla español
• Visas de inmigrante/proceso consular
• Defensa de deportación
• DACA (Acción Diferida para los llegados en la infancia)
• Asilo
• Perdones
• NACARA
• Naturalización
• Visas basados en empleo/PERM

Consulta Gratuita Cuando Menciona Este Anuncio

1634 I Street NW, Suite 400 Washington, DC 20006
Phone: (202)328-0605
info@garfieldlaw.com
www.garfieldlaw.com

EN EL CONDADO DE MONTGOMERY, MD

Hombre es arrestado por violar a niñas

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de Maryland está siendo acusado de múltiples casos de abuso sexual y pornografía infantil, incluyendo la violación de tres niñas menores de cinco años de edad, incluyendo a un familiar, según relatan las autoridades.

De acuerdo con documentos judiciales, hay evidencias de que Kyle Stephen Thompson supuestamente abusó de las niñas desde octubre del 2015, y la policía empezó a investigarlo cuando el hombre le mostró un video que grabó de uno de los abusos y se lo mostró a otra persona, quien dio la voz de alerta.

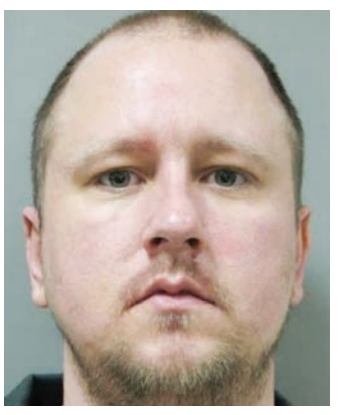
En uno de los videos, incluso, se muestra una de las víctimas, que en ese entonces tenía cuatro años de edad y que pedía estar con su madre mientras el sospechoso la violaba.

Con una orden de allanamiento registrada a mediados de marzo pasado, la policía encontró discos de almacenamiento con fotos y videos de pornografía infantil. El hombre tenía en su poder 15 armas de fuego registradas, las que, según mencionan los documentos, utilizaba algunas veces para someter a las pequeñas.

Los encargados de las investigaciones y del caso pidieron que debido a la naturaleza del crimen supuestamente cometido por Thompson, se le negara cualquier oportunidad de salir en libertad bajo fianza.

El hombre, que se dedica a la reparación de calefacciones y aires acondicionados en Sterling, Virginia, no levantó sospechas de nadie cerca de él. La persona que le rentaba el sótano donde vivía, comentó que Thompson, de 31 años, no dio signos de que fuera un predador sexual.

La madre de dos de las víctimas contó que el hombre las amenazaba con matarlas.



Kyle Stephen Thompson

KLINGER INSURANCE GROUP
CREATIVE INSURANCE SOLUTIONS FOR AN EVER CHANGING WORLD

19785 Crystal Rock Drive, Suite 301
Germantown, Maryland 20874
(301) 428 4935

Robert "Bob" Klinger
Presidente & CEO

¡SERVICIO DE CALIDAD A UN GRAN PRECIO!

Nuestros servicios incluyen:
• Seguros de Autos
• Seguros de Casas
• Seguros de Negocios
• Compensación del Trabajador
• Seguros de Vida

¡Hablamos español!

Nos especializamos en:
• Restaurantes
• Reparaciones de Autos/Carrocerías
• Tiendas
• Construcción
• Salones de Belleza
• Nonprofits
• Negocios Pequeños
• Contratistas
• Jardinería y Drywall/Pintura

Erie Insurance | KlingerInsuranceGroup.com

NUEVE PERSONAS FUERON DESPLAZADAS

Se incendian casas en Largo

Nueve personas fueron desplazadas en el condado de Prince George's, Maryland, después de que un incendio registrado al mediodía del lunes, 3 de abril, destruyera parte de sus viviendas.

Las llamas acabaron con la parte trasera de las residencias ubicadas en la cuadra 11500 de la Dunloring Drive, Largo. Afoortunadamente, ninguna persona resultó lastimada.

De acuerdo con el vocero del Departamento de Bomberos de Prince George's, con el uso de perros especializados lograron detectar un área donde habían sustancias aceleradoras del incendio.

También revisan una de las cámaras de vigilancias ubicadas en una de las residencias afectadas, con el fin de conseguir más detalles sobre lo ocurrido. Ante la incertidumbre, una de las familias realiza una colecta electrónica en la página web GoFundMe. Foto: Cortesía.

EN CONGRESO DE VENEZUELA

El diputado Juan Requesens muestra una herida sangrante durante una de las manifestaciones de la oposición venezolana al régimen del presidente Nicolás Maduro, el lunes 3. FOTO: AP

Inician proceso para destituir a jueces supremos

FABIOLA SÁNCHEZ
CARACAS / AP

La Asamblea Nacional activó el proceso de remoción de los siete magistrados del Tribunal Supremo que emitieron las dos sentencias contra el Legislativo que reavivaron las tensiones políticas en Venezuela.

La mayoría opositora del Congreso aprobó el miércoles 5, sin la presencia de la bancada oficialista, la activación del proceso de destitución de los miembros de la Sala Constitucional del máximo tribunal, que podría extenderse por más de un mes y que ha sido objetado de antemano por la Corte y el oficialismo.

Es poco probable que el proceso prospere debido a que el único órgano facultado por la constitución para investigar a los magistrados del Tribunal Supremo es el Poder Ciudadano, integrado por la Fiscalía, la Contraloría y la Defensoría, todos señalados de estar vinculados al oficialismo. A pesar de que el Tribunal Supremo revirtió el fin de semana las sentencias en las que asumía las competencias legislativas del Congreso y limitaba la inmunidad de los diputados, las tensiones políticas y las críticas internacionales no han cesado.

La capital venezolana fue escenario el martes 4 de protestas callejeras que dejaron 11 heridos, uno de ellos por un disparo de arma de fuego.

Mientras tanto, en Washington el Consejo Permanente de la OEA adoptó el lunes 3 una resolución que califica las decisiones del Tribunal Supremo de Venezuela como "incompatibles con la práctica democrática" y señala que "constituyen una violación del orden constitucional".

Un total de 17 países adoptaron el texto por consenso. Se trata del pronunciamiento más duro que la OEA haya emitido sobre la crisis venezolana hasta el momento.

Avalanchas arrasan ciudad de Mocoa mientras residentes dormían

Entierros en masa luego de tragedia en Colombia

En una tragedia anunciada por advertencias durante años se registran al menos 301 muertos y más de 200 desaparecidos.

BEN FOX Y ALBA TOBELLA
MOCOA, COLOMBIA / AP

Filas de familias cabizbajas recorrieron las calles de Mocoa, al sur de Colombia, mientras seguían en silencio coches fúnebres que llevaban ataúdes y conjuntos humildes de flores hasta el cementerio, donde tumbas abiertas apresuradamente esperaban otros muertos.

A medida que desaparecían las esperanzas de encontrar gente con vida este miércoles 5 de abril, los cuerpos de las 301 víctimas que la madrugada del sábado 1ro. dejaron las inundaciones en esta ciudad de 42.000 habitantes empezaban a ser entregados para su sepultura.

Muchos estaban desprevenidos cuando los ríos se desbordaron y devastaron todo a su paso por las calles de esta pequeña ciudad del sur de Colombia. Una tragedia que no a todos sorprendió.

Instituciones oficiales, expertos en uso de suelos y organizaciones ambientales advirtieron por años que la ciudad de Mocoa podría sufrir el desbordamiento de ríos. Muchos de quienes vivían en zonas vulnerables estaban conscientes de los riesgos, aunque no hicieron caso.

Y la ciudad continuó extendiéndose hacia el oeste, en terrenos que podían ser inundados.

Tres de los seis ríos que rodean Mocoa salieron de su cauce. Una masa de lodo y agua avanzó por las calles, mientras la población dormía, destruyendo casas y arrastrando autos y electrodomésticos a su paso.

La madre, los hermanos y demás familiares y amigos de una de las jóvenes víctimas de la mortífera avalancha provocada por los desbordes de los ríos se agrupa frente al ataúd antes de proceder al sepelio masivo en Mocoa, Colombia, el martes 4, tres días después de la tragedia. FOTO: FERNANDO VERGARA

Al menos 301 personas, en su mayoría niños, murieron, confirmó el presidente Juan Manuel Santos el mismo jueves. Según el último parte de la Unidad Nacional de Riesgo, otras 392 personas sufrieron heridas. Unas 200 personas seguían desaparecidas entre los escombros y bajo el lodo, mientras más de 2.700 que perdieron sus casas permanecían en albergues.

Entierros sin cesar

Mientras tanto, los entierros de las víctimas continuaban sin cesar.

"Es mejor así, es mejor saber. Al menos ahora sabemos dónde está", afirmó Danilo Garzón García, de 22 años, con las manos en los bolsillos mientras caminaba detrás del vehículo que llevaba el cuerpo de su hermana pequeña.

El domingo, este joven esperaba que su madre saliera del camposanto, adonde había llegado a buscar a su hija menor, de 14 años. Finalmente, la encontraron por la noche en el hospital. La reconocieron por la ropa interior.

Mientras despedía a su hermana, su madre perdió la calma y estalló en gritos: "¡Leidyyy! ¿Por qué me dejaste? ¡Leeeeidy, mi niña!". Él la abrazó con cariño, lanzó un clavel rosado al piso y salieron antes de que los enterradores terminaran de cavar el hueco.

Varias decenas de familias se despedían de los suyos mientras otros cuerpos seguían llegando a la morgue que de manera improvisada se instaló en el lugar.

Ambos partidos dispuestos al reconteo de votos

Ecuador: Moreno celebra triunfo y Lasso protesta tras elecciones

GONZALO SOLANO
QUITO, ECUADOR / AP

La consagración del oficialista Lenín Moreno como presidente electo de Ecuador generó reacciones dispares: mientras sus seguidores celebraron hasta la madrugada del miércoles 5 su victoria, los simpatizantes del opositor Guillermo Lasso protestaron en varias ciudades.

Las principales manifestaciones de festejo y rechazo tuvieron lugar principalmente en Quito y Guayaquil, aunque también se replicaron en Cuenca, Ambato y Riobamba, luego de que el Consejo Electoral informó el martes 4 que con 99,65 por ciento de los votos escrutados Moreno había ganado la segunda vuelta con 51,16 por ciento y anunció que el resultado era "irreversible".

Guillermo Lasso, candidato opositor a las elecciones de Ecuador, quien obtuvo 48,84 por ciento, presentó al día siguiente presuntas pruebas – como adulteración de actas y resultados con inconsistencias numéricas - que buscan demostrar irregularidades cometidas en favor del oficialista Lenín Moreno.

Agregó que exige el reconteo voto a voto en todo el país.

Poco después, el partido de gobierno, Alianza País, declaró que apoya la revisión de las actas con presuntas irregularidades, pedido que enviará por escrito al Consejo Nacional Electoral (CNE).

El presidente electo de Ecuador Lenín Moreno (a la derecha), celebra con su vicepresidente Jorge Glas su victoria electoral en Quito, Ecuador, el martes 4 de abril. FOTO: DOLORES OCHOA / AP

El anuncio lo hizo la secretaria ejecutiva de ese partido, Doris Solíz, quien aseveró que "con la finalidad de que no quede la menor sombra de duda... nos adherimos las acciones de impugnación presentadas por el movimiento CREO (de Lasso) para la revisión de las 1.795 actas en las que señalan que existen inconsistencias".

Añadió que "cuando se haya reconfirmado que mintieron... exigiremos que se judicialicen las acciones de quienes cometieron este delito de atentar contra la República, porque eso no puede quedar así, presentaremos las demandas correspondientes... y a Guillermo Lasso le exigiremos disculpas públicas".

El presidente del Consejo Nacional Electoral, Juan Pablo Pozo, afirmó en rueda de prensa que "esperamos que nos adjunten las actas que se han cambiado informáticamente para recontar los votos que sean necesarios".

Ataque terrorista en San Petersburgo

Estalla bomba en metro y deja 14 muertos en Rusia

IRINIA TITOVA Y NATALIYA VASILYEVA
SAN PETERSBURGO, RUSIA / AP

Un atacante suicida de 22 años nacido en la exrepública soviética de Kirguistán e identificado como Akbardzhon Dhzalilov estuvo detrás del estallido de una bomba en el metro de San Petersburgo que dejó 14 muertos, incluyendo al atacante, confirmaron el martes 5 de abril investigadores rusos.

Nadie se ha adjudicado el atentado que tuvo lugar el lunes 4 en la tarde mientras el presidente Vladimir Putin visitaba la ciudad, la segunda más grande de Rusia y donde nació el mandatario.

La bomba estalló en el tren subterráneo. Otra bomba, oculta en una bolsa, fue hallada y desactivada en otra estación media hora antes de la explosión. Se hallaron rastros del ADN de Dzhalilov en la bolsa.

El ministro de Salud confirmó que hubo 14 muertos, Además, cincuenta y cinco personas heridas en la explosión permanecen hospitalizadas, reportó la vicealcaldesa Anna Mityanina.

En reunión con los jefes de servicios de seguridad de una alianza regional que incluye la mayoría de los vecinos centroasiáticos de Rusia, el presidente Vladimir Putin advirtió que el terrorismo era una amenaza para toda la región.

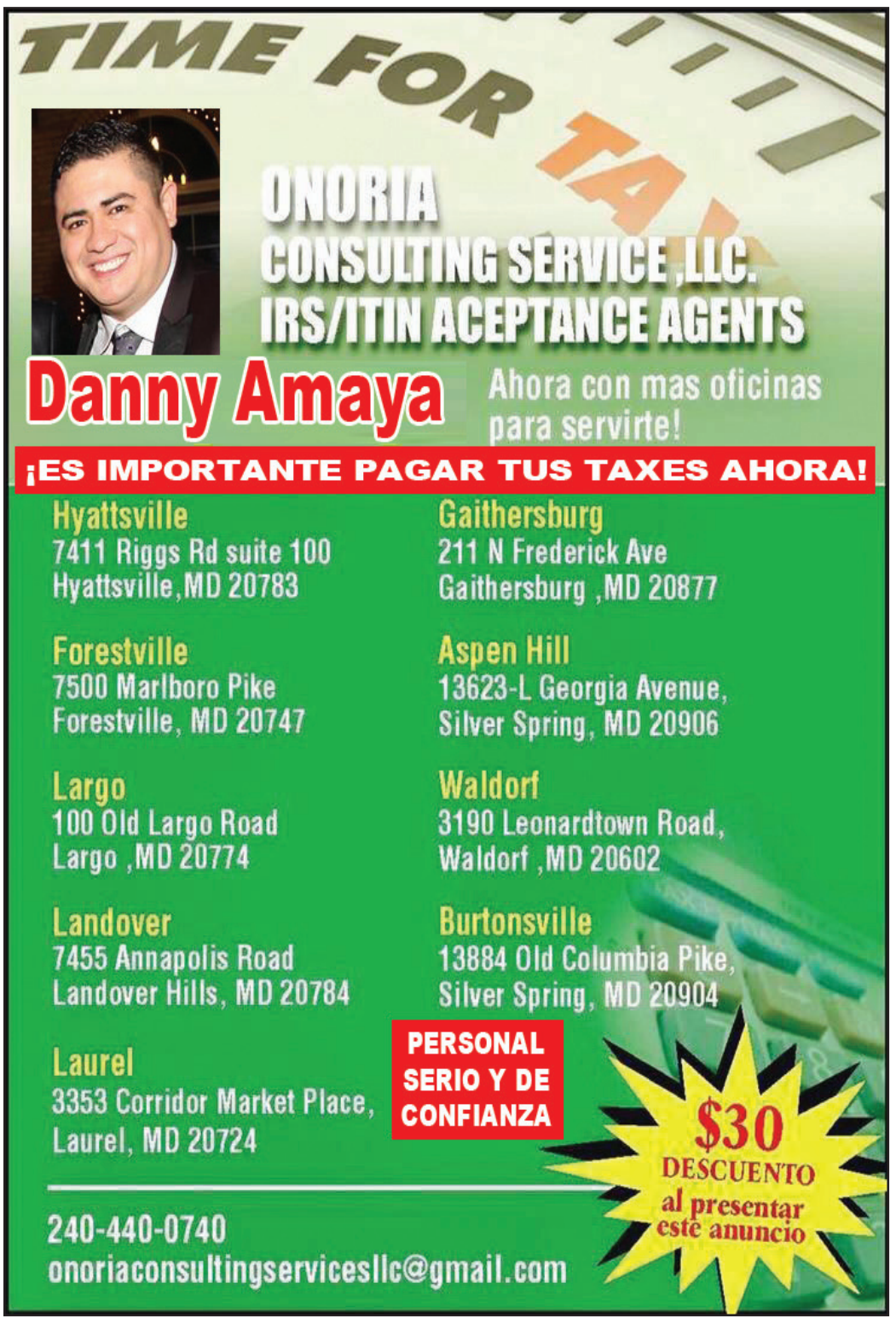
"Desgraciadamente, vemos que la situación no mejora", reconoció Putin. "Los trágicos sucesos recientes en San Petersburgo son la mejor confirmación de esto. Sabemos que cada uno de nuestros países, prácticamente todos, son posibles blancos potenciales de los ataques terroristas", añadió.

Las autoridades de seguridad anunciaron el miércoles 5 el arresto de seis personas bajo sospecha de reclutar a otros para cometer crímenes extremistas.

Audit Bureau of Circulations Member
Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco, President
Nelly Carrión, Director
Víctor Caycho, Jossmar Castillo, Reporters
Álvaro Ortiz, Photographer
Mónica Peña, Karen Sun, Renzo Espinoza, Account Executives
Sara Corral, César Soriano, Designer
Mercedes Balseca, Andrés Quiñones, Classifieds

8701 Georgia Ave. Suite 700Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com



El actor quien interpretó varios papeles durante la producción del "Chavo del Ocho" fue diagnosticado con una terrible enfermedad. FOTO: CORTESÍA.

El "Señor Barriga" padece el mal de Alzheimer

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El actor mexicano, Edgar Vivar, quien durante veinticinco años formó parte del elenco en el programa humorístico de televisión con mayor audiencia y difusión; no sólo de la televisión mexicana, si no del mundo Chespirito, ha revelado que fue diagnosticado con Alzheimer.

Según el actor, días atrás le realizaron exhaustivos exámenes y los resultados arrojaron que padece dicho trastorno mental.

Vivar, de 72 años, ha atravesado un momento de salud delicado, pues en diciembre de 2016 padeció de una anemia crónica tras haber sido sometido a un bypass gástrico.

Ahora debe enfrentar la demencia.

A pesar de las noticias negativas de salud, el actor nacido en la Ciudad de México, confesó que ha aprendido hebrero y portugués en los últimos meses y dejó en claro que "se encuentra tranquilo y viviendo el día a día con gran pasión".

Vivar se encuentra bajo observación médica y en tratamiento por el Alzheimer.

Edgar Vivar, quien se inicio en el Teatro Preparatoriano en 1964, y posteriormente formó parte de la Compañía Estudiantil de Teatro Universitario, donde participó de diversos proyectos bajo la dirección de Enrique Ruelas, Juan Ibáñez y Héctor Azar, entre otros.

Ha recorrido con su propio espectáculo titulado El circo del Sr Barriga y Ñoño en las principales capitales y ciudades de Centro, Sudamérica y Estados Unidos.

En el cine ha participado en una decena de producciones nacionales y extranjeras, algunos de los títulos que destacan son Bandidas, El Orfanato y All Inclusive.

En doblaje prestó su vos para la versión en castellano de las producciones de Disney "Ratatouille" (Auguste Gusteau), "Up" (Doug) y en "Brijes 3D" (ZumpulBalam), primera producción de dibujos animados en tercera dimensión realizada totalmente en México.

Melanie Trump posa en la casa Blanca para su primer retrato oficial como Primera Dama de Estados Unidos. FOTO: CORTESÍA.

Melania Trump su primer retrato como primera dama

AGENCIAS/REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Vestida completamente de negro, al estilo Nueva York, Melanie Trump muestra un rostro diferente al de la chica que se dio a conocer como modelo, ahora en su primer retrato oficial como Primera Dama de Estados Unidos. La Casa Blanca publicó la fotografía, tomada al interior del hogar presidencial, en la que Melania aparece con un blazer negro a juego con una pañoleta decorada con lentejuelas en el cuello. Además de su gran sortija de compromiso, en perfecta combinación con su melena castaña que llevó suelta para inmortalizar su imagen como la esposa del 45º Presidente de Estados Unidos, Donald Trump.

Me siento honrada de servir en el rol de Primera Dama, y espero trabajar en nombre del pueblo estadounidense en los próximos años", comentó a través de un comunicado con el que acompañó el retrato oficial. Desde el pasado 20 de enero, Melania, nacida en Eslovenia, se convirtió en la segunda mujer de origen extranjero en tener el cargo de Primera Dama.

La fotografía de Melania aparece casi tres meses después de la investidura de Donald, y destaca que desde la ceremonia en la que Barack Obama pasó el mando a su sucesor, ella se ha mostrado muy distante de su rol.

Incluso, Melania ha estado viviendo en su hogar de Nueva York junto a su hijo de 10 años, Barron Trump. La exmodelo había hecho saber que sus planes de mudarse a Washington junto a su esposo se realizarían una vez que su hijo finalizara su curso escolar. Y, a pesar de que su lugar de residencia está en la Gran Manzana, las visitas de Melania a la Casa Blanca son constantes.

FARANDULEANDO

CON
Nelly Carrión

Que tal mis queridos amigos, llego la primavera y con ella la luz, la alegría y la rumba..

Ya puede comprar sus entradas para el Taste of Peru DC, que se realizará, el 4 de junio en la University of the District of Columbia (UDC) ubicada en la 4200 Connecticut Ave NW, Washington, DC 20008. Las entradas están disponibles en Eventbride.com

El Teatro de la Luna extiende la invitación a quienes desean deleitarse con los "Sonidos del Caribe", este sábado 8 de abril a partir de las 7:00 P.M.

Este viernes 7 de abril en el The Palace de Woodbridge, VA, no puedes perderte la noche de salsa con amor, de Maelo Ruiz y Frankie Ruiz Jr. en concierto. La cita es a las 9:00 p.m.

Este domingo 9 de abril a partir de las 6:30 p.m. llega Piter Albeiro, en vivo, el domingo al Kenmore Middle School, que se ubica en el 200 South Carlin Springs Road Arlington, VA... Compre desde ahora sus entradas y prepárese para reír toda la noche.

Del 7 al 16 de abril disfrute de las últimas funciones de los espectáculos del circo Ringling Bros. and Barnum & Bailey, en el EagleBank Arena (el ex Patriot Center), de Fairfax, VA. Entradas disponibles por Ticketmaster, o por teléfono llamando al 800-745-3000, o antes del evento.

IN THE HEIGHTS se presentará en Teatro Gala del 21 de abril al 21 de mayo de 2017, con letra y Música de Lin-Manuel Miranda (EE.UU). Para información contacte a education@galatheatre.org

El sábado 17 de mayo, a partir de las 4:00 p.m. a 10:30 p.m., el Teatro Thomas Jefferson abre sus puertas para realizar el 27 Festival Anual Argentino USA. Este evento anual de la diversidad ofrece tango, bailes, rock, pop y varios instrumentos, estilos y talentos locales de alto nivel de tangos folklore, danzas, enseñanza amateur de tango, guitarra, baladas, pop, y muchos más estilos y artistas.

El viernes 19 de mayo llega el grupo español la Oreja De Van Gogh al The Howard Theatre, 620 T Street Northwest Washington, DC. Las puertas abren a las 6:00 p.m. El show inicia a las 8:00 p.m.

Recorra por su cuenta los monumentos al aire libre de Baltimore. Desde imágenes de leyendas del deporte oriundas de Baltimore, como Johnny Unitas y Babe Ruth, hasta el monumento a las víctimas del Holocausto, la ciudad cuenta con una variedad de monumentos para explorar.

El Hard Rock Cafe: Diviértase con los conciertos al aire libre. Desde mayo hasta septiembre, de jueves a sábado por la noche, diríjase al Hard Rock Cafe en el Inner Harbor para ver un concierto gratuito al aire libre.

Astronomía los viernes. ¿Dónde puede encontrar un observatorio al aire libre en una azotea en medio de la ciudad? Diríjase al Centro de Ciencias de Maryland, donde todos los viernes, de 5:30 p.m. a las 9:00 p.m. podrá utilizar el telescopio de 10 pies para ver las estrellas como todo un astrónomo. Un dato divertido: ¡El telescopio (restaurado) fue construido en 1927!

La pastillita de la moral: No utilicen a los damnificados para efectuar eventos y luego no reportar donde fue a parar el dinero recaudado...eso es muy malo.

PROYECTO DE ORQUESTA Y GOURMET SYMPHONY PRESENTAN

Música en beneficio de refugiados en el Fillmore

La entrada al concierto es gratuita, pero se solicitan donaciones que ayudarán a sostener las obras que apoyan a los refugiados.

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El Proyecto de Orquesta de Refugiados en colaboración con Gourmet Symphony realizan un evento musical en apoyo a los refugiados en The Fillmore Silver Spring, MD. FOTO: CORTESÍA.

10 de abril a las 7:30 p.m.

Mientras el mundo se enfrenta a la más severa crisis mundial de refugiados desde la Segunda Guerra Mundial, los músicos convocados por los directores John Devlin y Lidiya Yankovskaya, ella misma refugiada que encontró asilo en los Estados Unidos, se unen para dar voz a los refugiados en el país.

El próximo lunes 10 de abril a partir de las 7:30 p.m., Yankovskaya e instrumentistas, cuyos amigos y familias han huído a los Estados Unidos para escapar de la violencia y la persecución, realizarán un concierto especial para los residentes en la capital de la nación y sus alrededores.

La actuación se llevará a cabo en The Fillmore Silver Spring, que se ubica en la 8656 Colesville Road, Silver Spring, MD, y contará con una orquesta sinfónica completa y solistas, incluyendo la soprano de renombre Zhanna Alkhazova- interpretando obras de compositores refugiados, como la compositora iraní Gity Razaz, Béla Bartók e Irving Berlin, como música que involucra temas de refugiados escritos por Verdi y Puccini, entre otros. El concierto mostrará, a través de la música, el impacto positivo que los que han venido a este país buscando seguridad y una vida mejor, han tenido sobre la cultura y la sociedad estadounidenses. Es uno de los tres eventos de recaudación de fondos que el Proyecto de la Orquesta de Refugiados está organizando esta primavera.

"Organizé el Proyecto de la Orquesta de Refugiados como una manera de demostrar que a través de la música, el papel crítico que estas personas desempeñan en nuestro paisaje cultural", dijo Lidiya Yankovskaya, directora artística del proyecto Refugiados.

"A la luz de la retórica negativa que leemos y escuchamos regularmente en las noticias, sentí que era importante para todos nosotros recordar una vez más el papel esencial que desempeñan los refugiados en hacer vibrante y fuerte la cultura estadounidense".

Devlin y Gourmet Symphony en el DC, apoyarán esta iniciativa reclutando músicos locales para participar en el concierto, así como vendedores de alimentos que proporcionarán productos y servicios para alentar donaciones para la causa.

"Gourmet Symphony se emocionó cuando los representantes del Proyecto de la Orquesta de Refugiados nos contactaron acerca de una posible colaboración en torno a esta valiosa causa", dijo John Devlin, cofundador y director artístico de Gourmet Symphony. "Como líderes artísticos en la capital del país, sentimos que es nuestra responsabilidad jugar un papel activo en nuestra comunidad y en asuntos de importancia nacional. El concierto también nos permitirá involucrar a socios culinarios que son apasionados por esta causa. Nuestro objetivo común es ofrecer un sentido de conexión y esperanza a través de la música y el compañerismo compartido en este espectáculo".

Los ingresos de las donaciones serán destinadas al Comité Internacional de Rescate (IRC) y la Sociedad Hebrea de Ayuda a los Inmigrantes (HIAS), la organización sin fines de lucro Judía que protege a los refugiados en apoyo de los solicitantes de asilo en los Estados Unidos y en el extranjero.

ESTE DOMINGO 9 DE ABRIL

Llega la película Engaño a primera vista

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

En la comedia los dos nerds deben conquistar a dos despampanantes chicas. FOTO: CORTESÍA.

La película boliviana "Engaño a Primera Vista", dirigida por Yecid Jr. y Johanan Benavides, es una de las ocho producciones cinematográficas más taquilleras en América Latina. Se presenta nuevamente este domingo 9 de abril en la función de 7:15 p.m. en el Cinema Arts Theatre en el área de Fairfax, VA, por lo que toda la comunidad boliviana y latina esta invitada a disfrutar de una comedia romántica que hará disfrutar a toda la familia desde el más chico al más grande de sus asistentes.

La película cuenta la historia de dos hermanos "nerds" que realizan una apuesta para ganar el premio de sus sueños: un ordenador Mac.

Para conseguir su objetivo tendrán que conquistar en 48 horas a dos hermosas chicas que están fuera del alcance de ellos. Es ahí donde comienza la odisea divertida y romántica de la cinta.

La producción se estrenó el pasado 8 de septiembre en distintas salas cinematográficas de las ciudades de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Tarija, Beni y Quillacollo. En la sede de Gobierno, el filme se mantuvo en cartelera durante 14 semanas en las salas del Megacenter, según el productor de la película.

Y ha llegado a 40.000 espectadores, siendo seleccionada por El Espectador, la revista de cine latinoamericano del diario español El País.

Las entradas están disponibles online en Cinema Arts Theatre de Fairfax, Virginia que se ubica en la

Fair City Mall de la 9650 Main Street en Fairfax, VA 22031.

ES ACUSADO DE TRÁFICO HUMANO

Pepe Aguilar afirma "Creo en mi hijo, no es un delincuente"

AGENCIAS / REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

José Emiliano hijo mayor del cantante mexicano Pepe Aguilar, ha salido bajo fianza, después de haber sido arrestado en el cruce fronterizo de la ciudad mexicana de Tijuana con la ciudad de San Ysidro cuando agentes fronterizos encontraron a cuatro ciudadanos chinos indocumentados que intentaban ingresar al país en el baúl del auto que conducía.

El hecho que ha creado un momento difícil para toda la familia y por lo cual el cantante de la música ranchera señalo que a pesar de las acusaciones, su hijo no es un delincuente y confía en que éste probará su inocencia en el juicio que enfrenta en Estados Unidos. Dentro de los documentos oficiales detallan que entre las condiciones de su libertad condicional, además de la fianza de 15 mil dólares, se encuentra el de no viajar a México.

A través de un video difundido el sábado en su cuenta de Twitter, el intérprete de música mexicana lamentó la delicada situación que enfrenta su familia, y dejó en claro que tanto él como su esposa y sus tres hijos apoyan completamente a su primogénito.

"Como padre, estaré apoyando a mi hijo, y a toda mi familia, incondicionalmente. Yo creo en mi hijo, no es un delincuente, y seguramente así lo probará él en el juicio", afirmó el intérprete en la grabación en que agradeció las muestras solidarias de sus seguidores y amigos. "Estamos en corazón, en alma. y se equivoca uno en la vida, y eso no significa que no vamos a apoyarlo en las buenas, y en la malas. Sobre todo en las malas".

José Emiliano hijo de Pepe Aguilar se encuentra en graves problemas tras intentar ingresar de forma ilegal a personas en su carro. FOTO: CORTESIA.

EL PRINCIPE DEL BOLERO ESTÁ ESTABLE

Cristian Castro visitó a José José en el hospital

AGENCIAS / REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Tras enterarse de que José José fue diagnosticado con cáncer de páncreas, el cantante Cristian Castro llegó hasta el Instituto Nacional de Ciencias Médicas y Nutrición Salvador Zubirán, en México, para darle su apoyo incondicional. Al salir de la habitación del 'Príncipe de la Canción', Castro señaló que está bien y con buenos ánimos.

"Lo vi muy sano. Lo vi comiendo muy bien, expresándose muy bien, con la voz muy linda. Estuvo hablando fluidamente y lo sentí con muy buena capacidad pulmonar", dijo. Saldrá adelante. Cristian manifestó también que cree que José José saldrá adelante porque tiene una actitud de guerrero. "Yo lo vi con una luz muy especial y no con la luz que mucha gente, de pronto, lo quiere ver (...) creo que le va a ir muy bien con esto del páncreas. Creo que es una cosa que puede vencerse y esperemos que sí".

El cantante de 42 años no oculta la admiración que siente por su "padre musical" a quien dedicó dos discos: ¡Viva el Príncipe! (2010) y Mi amigo el Príncipe (2011).

El hijo de Verónica Castro está convencido de que José José superará el cáncer de páncreas. FOTO: CORTESIA.

CON NUEVAS HISTORIAS Y SONIDOS

Residente lanza nuevo disco tras 10 años con Calle 13

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Residente, esta listo para regresar, después de dos años sabáticos, lanzará su primer disco como solista, una producción que califica como "el más real y preciso", que ha grabado en sus más de diez años de carrera.

René Pérez vuelve a la música tras varios meses de viajar por el mundo conociendo su perfil genético, recogiendo historias y sonidos.

"A nivel sonoro no es el más orgánico, pero sí el más real y preciso. Todos los sonidos son de esos países, los tambores, las voces, cualquier cosa que suene es que provino de ese lugar", dijo el cantante sobre su álbum homónimo.

El disco incluye la colaboración del premiado dramaturgo de origen puertorriqueño Lin-Manuel Miranda, primo del rapero. Residente visitó varios países, desde donde creó la música del disco a través de las historias que recogía de sus habitantes, de los cuales también grabó coros para sus respectivas canciones.

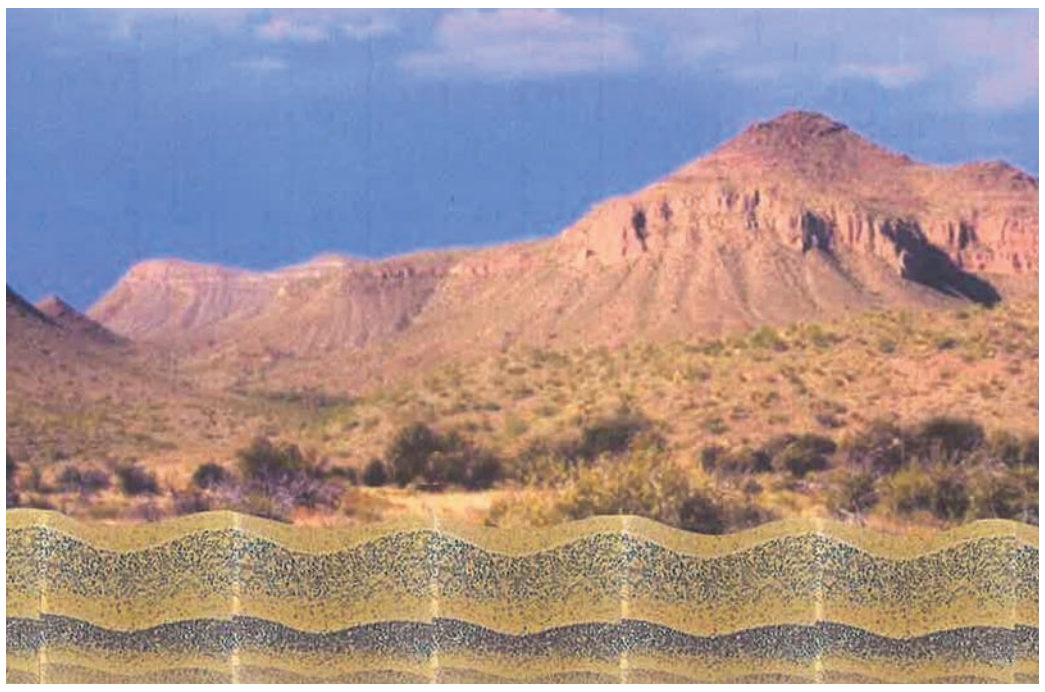
El rapero puertorriqueño esta listo para lanzar su nueva producción. FOTO: CORTESIA.

ESPECIAL

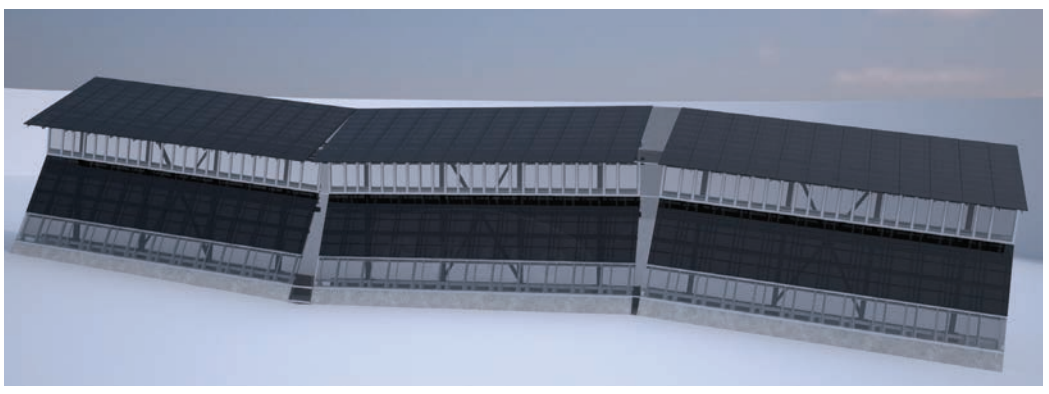
CONSTRUCTORES ENTRAN EN DURA COMPETENCIA

El muro fronterizo, ¿una obra de arte?

Postores proponen convertirla en atracción turística, que resista las balas de tanques y con galerías, bibliotecas y un tren ultra-veloz que transporte pasajeros de un extremo a otro a 1,200 kph.



El muro fronterizo tendría piedras de colores y artefactos incrustados por ambos lados. "La idea es hacer del muro una obra de arte", sostiene Russ Baumgartner, CEO de Concrete Contractors.
FOTO: CONCRETE CONTRACTORS INTERSTATE / AP



En este diseño, Gleason Partners LLC muestra el muro fronterizo en su lado sur (México) vinculados como una serpiente a lo largo de la frontera. La ilustración muestra los paneles solares sobre el muro, que almacenarán energía tanto a localidades de Estados Unidos y México. FOTO: GLEASON PARTNERS / AP

ELLIOT SPAGAT
AP

Un constructor quiere cubrir el muro fronterizo prometido por el presidente Donald Trump con paneles solares. Otro propone construir uno lo suficientemente ancho como para que sostenga una plataforma que ofrezca vistas escénicas del desierto.

En la competencia por construir el muro, las ofertas tradicionales están entremezcladas con ideas más caprichosas.

Luego de que el martes 4 de abril venciera el plazo para presentar proyectos, la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza rechazó identificar a los aspirantes o decir cuántos eran, lo cual es una práctica usual en materia de contratación por parte del gobierno. El gobierno federal planea anunciar alrededor del 1 de junio qué compañías contratará para que construyan prototipos.

Los diseños deben ser capaces de resistir los golpes de zapapicos y mazos durante al menos una hora, y ser agradables a la vista en su cara norte.

El proyecto multimillonario de Trump promete ganancias potencialmente grandes, pero también existe el riesgo de ser una invitación a las represalias por parte de gente que se opone a éste.

De todas formas, eso no impidió que algunas empresas dieran a conocer sus planes, algunos tradicionales y otros más creativos.

Concrete Contractors Interstate propuso un muro de concreto pulido ensanchado con piedras y objetos de acuerdo con diferentes secciones de la frontera de 3.200 kilómetros (2.000 millas).

"La idea es hacer del muro una obra de arte", afirmó Russ Baumgartner, director ejecutivo de la empresa con sede en San Diego.

Gleason Partners LLC, de Las Vegas, sostuvo que sus paneles solares generarían dos megavatios de electricidad por hora.

"Para la generación más joven, la idea es que si vamos a tener un muro, que sea ecológico", explicó Thomas Gleason, directivo de la compañía.

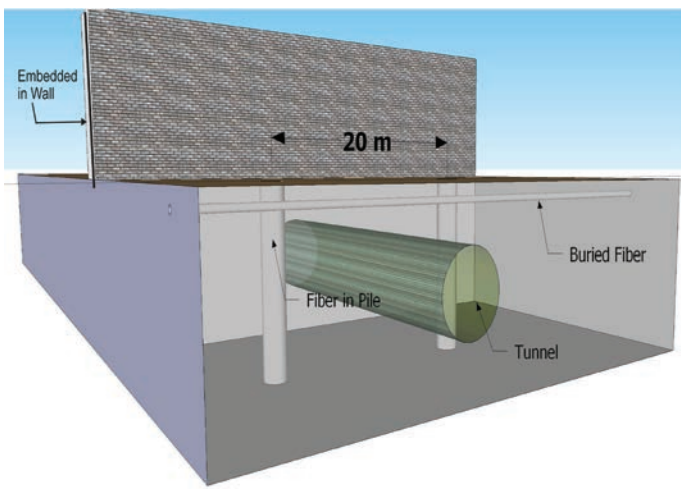
Un funcionario federal con conocimiento de los planes dijo que se espera que sean elegidos de cuatro a 10 constructores para que fabriquen los prototipos con un costo de 200.000 a 500.000 dólares cada uno.

A los interesados en postularse también se les pidió que presenten planes de seguridad y demuestren su experiencia en ejecutar proyectos "de gran calado, alta visibilidad y políticamente controversiales".

Los prototipos son pasos preliminares para un proyecto que enfrentará una profunda resistencia en el Congreso y más allá.

Una "lista de proveedores interesados" divulgada en un sitio web del gobierno para contratistas cuenta con más de 200 compañías. Se desconoce cuántas de esas empresas se postularon y cuántas que no están en la lista presentaron propuestas.

"Si ganas, tienes un contrato", señaló Grabowski. "Si pierdes, tienes la publicidad de que competiste para obtener el negocio, pero sin el beneficio del pago que te da el contrato. Creo que las compañías tratarán de evitar que les pase eso", sentenció.



La empresa DarkPulse Technologies Inc. propone construir el muro fronterizo a prueba de balas de tanques y con un túnel en su interior.
FOTO:DARKPULSE TECHNOLOGIES INC / AP

Primer vistazo a las propuestas

El gobierno anunciarán los ganadores el 1ro de junio, pero algunos postulantes publicaron planes por su cuenta.

- Atracción turística: Crisis Resolution Security Services Inc., de Clarence, Illinois, propone un muro de 17 metros de altura y 7 metros de ancho en la parte alta, con espacio suficiente para permitir que turistas disfruten vistas del desierto.
- Obra de arte: Concrete Contractors Interstate, de San Diego, propone un muro de concreto pulido ensanchado con piedras de colores. Russ Baumgartner, director general de la compañía, dijo que el muro debe ser "una obra de arte", decorada por ambos lados.
- Sin fronteras: 'Otra Nation' propuso crear "nódulos de producción cultural", como bibliotecas, museos, galerías y talleres entre San Diego y Tijuana, México. Además, tendría un "sistema de transporte hyperloop" (ultra-veloz, para personas y cargamento).
- Resbaladizo: DarkPulse Technologies, de Scottsdale, Arizona, propone un muro de concreto que un recubrimiento resbaladizo que evitaría que el muro sea escalado.

SOCIAL SECURITY

Información Oficial

Por Diana Varela

"Lo que debe saber sobre sus beneficios del Seguro Social"

Preguntas y respuestas

Pregunta:
Me jubilé a los 62 años de edad y solamente recibo el 80% de mis beneficios, ¿cuando cumpla los 66 años de edad mi jubilación aumentará al 100% ya que ésta es mi edad plena de jubilación?

Respuesta:
Sus beneficios no aumentarán cuando usted cumpla la edad plena de jubilación. Si usted eligió recibir beneficios reducidos, estos beneficios han sido reducidos permanentemente. Es por ello que para tomar la decisión de cuándo empezar a recibir los beneficios de jubilación, el trabajador necesita informarse y prepararse. Tenemos muchas publicaciones, hojas de datos y calculadoras que pueden ayudar a otros trabajadores a tomar la decisión correcta.

Pregunta:
No he recibido mi Declaración del Seguro Social. ¿Cómo puedo obtener una copia?

Respuesta:
Usted puede obtener una copia de su Estado de Cuenta o Declaración del Seguro Social cuando tiene una cuenta en línea de my Social Security. Este servicio solo está disponible en inglés, pero usted encontrará que las preguntas que usted debe contestar son básicas y muy sencillas. Cuando usted tiene una cuenta en línea usted tendrá acceso seguro y conveniente a su registro de ganancias. También tendrá acceso a información sobre sus beneficios futuros de jubilación, incapacidad o de sobrevivientes. Visite www.segurosocial.gov o llámenos a la línea de información al 1-800-772-1213 para obtener mayor información.

Pregunta:
¿Puedo tener beneficios de Seguro Social aun si trabajo por cuenta propia?

Respuesta:
Sí. Siempre y cuando usted declare sus ganancias por trabajo, pague los impuestos correspondientes, haga su devolución de impuestos y tenga ganancias netas, usted adquiere sus créditos de trabajo. La cantidad de créditos que se necesita para obtener beneficios depende del beneficio por el cual usted solicita.

John O'Neill Castro
Abogado
Hablo Español

Mencione este anuncio y reciba $100 de descuento
Defensa en casos de:
- Agresión
- Ofensas juveniles
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendidad
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)
- Robo de tienda
- Cargos de drogas

4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030
703-232-2026

Silvia Caceres-Diaz Insurance Agency
Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:
- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Seguros
Member Travelers Group

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros
Telf. (301) 593-8683
10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

PROTEGIENDO LOS DERECHOS DE LAS FAMILIAS CON NIÑOS

HUD celebra el mes nacional de vivienda justa

Este año se conmemora el aniversario 49 de la Ley de Vivienda Justa, una legislación histórica que se convirtió en ley el 11 de abril de 1968.

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El HUD vigila que bajo la Ley de Vivienda Justa no exista discriminación en raza, color, origen nacional, religión, sexo, estado familiar y discapacidad. FOTO: THINKSTOCK

El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD, por sus siglas en inglés) celebró el inicio del Mes de Vivienda Justa 2017 en su sede nacional. El tema de este año es Vivienda Justa Significa Oportunidades (Fair Housing Equals Opportunity), destacando la igualdad en la vivienda como una base sobre la cual las aspiraciones se pueden lograr y afirmando el papel de la Ley de Vivienda Justa en el enfrentamiento de la discriminación en la vivienda.

La celebración de apertura incluyó comentarios del Secretario de HUD, Ben Carson, y Malcolm "Mike" E. Peabody Jr., quien dedicó su carrera federal a encontrar soluciones para asuntos problemáticos de política pública.

Mientras trabajaba como Subsecretario Asistente de Vivienda Justa en la Administración de Nixon, el Sr. Peabody desarrolló el plan para los Vales de Elección de Vivienda, el programa federal de vales de vivienda para familias de bajos ingresos que ofrece así mayores opciones de vivienda y que antes se conocía como Sección 8.

"La igualdad de acceso a la vivienda es una promesa fundamental de Estados Unidos", dijo Bryan Greene, Actual Secretario Adjunto de Vivienda Justa e Igualdad de Oportunidades de HUD, quien presentó a los ponentes.

"Cuando el acceso a la vivienda es limitado injustamente, eso a su vez limita el acceso a los buenos empleos, escuelas de calidad y oportunidades económicas".

La Oficina de Vivienda Justa e Igualdad de Oportunidades de HUD sigue tomando medidas contra individuos y proveedores de vivienda que discriminan a través de una serie de actividades de aplicación de la ley, iniciativas de política de vivienda justa y esfuerzos de educación y divulgación.

El año pasado, HUD y sus organizaciones asociadas al Programa de Asistencia para la Equidad de Vivienda recibieron más de 8,000 denuncias de discriminación basada en una o más de las siete clases protegidas de la Ley de Vivienda Justa: raza, color, origen nacional, religión, sexo, estado familiar y discapacidad.

Todos los tipos de discriminación roban a las personas y familias de su derecho a elegir dónde vivir, pero una forma de discriminación con la que HUD está particularmente ocupada es la discriminación contra las familias con hijos, conocida como discriminación por el estado familiar.

Cada año, aproximadamente el 12 por ciento de las quejas presentadas ante HUD alegan este tipo de discriminación. Los grupos estatales y locales de vivienda justa que se asocian con HUD en la lucha contra la discriminación también describen la discriminación de estatus familiar como una de sus áreas prioritarias, ya que la evidencia anecdótica muestra que a menudo es un sustituto para la discriminación racial.

Además de la pérdida de vivienda, este tipo de discriminación tiene un efecto desestabilizador que impide que las familias se posicionen de manera que permita a la próxima generación aprovechar todo lo que este país tiene para ofrecer.

ANTES DE CUALQUIER PROYECTO

Una vez que las líneas se hayan marcado adecuadamente, prepárese para excavar con cuidado alrededor de las áreas señaladas. FOTO: CORTESIA.

No dañe las líneas de utilidades soterradas

REDACCIÓN BPT

Ahora que se derritió la nieve y la tierra se ha descongeló, muchos dueños de viviendas y profesionales de la jardinería, se aprestan esta primavera a empuñar las palas y poner en marcha proyectos que requieren excavaciones.

Durante la transición a la "temporada de excavación", Common Ground Alliance (CGA), asociación dedicada a proteger las utilidades soterradas y las personas que excavan cerca de las mismas, les recuerda a los dueños de viviendas y a los excavadores profesionales que llamar al 811 es la primera medida a tomar para la protección contra el riesgo de dañar involuntariamente una línea soterrada.

Todo proyecto de excavación, independientemente de que sea grande o pequeño, exige que se llame al 811. La instalación de un buzón o cerca, la construcción de una terraza y las labores de jardinería, son ejemplos de proyectos de excavación que deben comenzar solamente días después de hacer la llamada al 811. Esa llamada le pondrá en contacto con el centro integral de notificación de utilidades de su localidad.

Venta de Casas
Gran oportunidad

Silver Spring
Vendo Casa
lista para vivir con basement, cerca a todo. Llamenos al
(202) 241-9958

Hyattsville
Vendo Casa
con bastante parqueo y 2 cocinas. Llame al
(301) 960-3456
para informes.

¿Quiere vender o comprar su casa?
Hoy es el mejor momento
En la compra venta de Bienes Raíces, se necesita la experiencia de un profesional. Zoila, pone a sus ordenes muchos años de experiencia en el ramo.
Para una consulta gratis llame a Zoila al
240-508-8725
La casa la puedes comprar con $6,000 con un programa especial y los pagos mensuales le quedan de $1,540.00
Como siempre será un placer atenderle.
13321 New Hampshire Ave
#101 Silver Spring, MD 20904
Tel. oficina: (301)236-4300
LONG & FOSTER REALTORS
VENTA $222,000
HYATTSVILLE, MD.
2 hab. 1 baño completo. Con excelente ubicación cerca de Mall de PG y de parada de buses.

EX-FISCAL DE INMIGRACION
Licencia en Maryland, Virginia y D.C.
¡BANCARROTA BARATA!
ABOGADO ARTURO HERNANDEZ
INMIGRACION: Residencia por familia o por oferta de empleo, NACARA, y TPS para salvadoreños, detenidos bajo deportación y Asilo Político.
ACCIDENTES: De Auto y de Trabajo - NO SE COBRA SI NO SE GANA
DIVORCIOS: De común acuerdo o rebatados en cualquier estado
TRAFICO: Cualquier violación de tránsito y DWI (Intoxicación)
CRIMINAL: Cualquier tipo de caso criminal
BANCARROTA: Capítulo 7, se borran todas las deudas
CONSULTAS GRATIS SOLO EN CASOS DE ACCIDENTES
Si Ud. tiene un juicio civil, criminal, de tráfico, intoxicación, accidente de auto, accidente de trabajo, divorcio, mantenimiento, violencia doméstica, bancarrota, etc... el Abogado Arturo Hernandez tiene licencia para representarlo en las siguientes cortes ubicadas en Washington D.C., Maryland y Virginia:
WASHINGTON D.C. (EN TODA LA CORTE)
Superior Court for the District of Columbia
Corte de Accidentes de Trabajo. Office of Workers Compensation
Corte de Bancarrota. United States Bankruptcy Court
Corte Federal del Distrito. United States District Court
Corte Suprema de los Estados Unidos. United States Supreme Court
MARYLAND (EN TODA LA CORTE)
Corte de Inmigración. Inmigration Court (Baltimore, Maryland)
Corte de Accidentes de Trabajo de Maryland. Workers Compensation Commission
Corte de Bancarrota. United States Bankruptcy Court (Greembelt & Baltimore)
Corte Federal del Distrito. United States District Court (Greembelt & Baltimore)
Corte del Distrito. District Court of MD Montgomery County (Rockville y Silver Spring)
Corte del Circuito. Circuit Court for Montgomery County, Maryland (Rockville)
Corte del Distrito. District Court of MD. for Prince George's (Hyattsville y Upper Marlboro)
Corte del Circuito. Circuit Court for Prince George's County, MD (Upper Marlboro)
Corte del Distrito. District Court of MD. for Baltimore County (Townson, Olney, Baltimore, etc)
Corte del Distrito. District Court of Maryland for Frederick County (Frederick, Maryland)
Corte del Distrito. District Court of MD Anne Arundel County (Annapolis, MD)
Corte de Apelaciones Especiales. Court of Special Appeals (Annapolis, MD)
Corte Suprema de Apelaciones. Court of Appeals (Annapolis, MD)
VIRGINIA (EN TODA LA CORTE)
Corte de Inmigración. Inmigration Court (Arlington, Virginia)
Corte de Accidentes de Trabajo. Virginia Workers Compensation Commission (Alexandria)
Corte de Bancarrota. United States Bankruptcy Court (Alexandria)
Corte Federal del Distrito. united States District Court (Alexandria y Richmond)
Corte General de Distrito de Fairfax. General District Court for Fairfax County
Corte Juvenil y Relaciones Domésticas. Juvenile & Domestic Relations Court for Fairfax Co, VA
Corte del Circuito de Fairfax. Circuit Court for Fairfax County, Virginia
Corte General del Distrito de Prince William Co. General district Court for Prince William County
Corte Juvenil y Relaciones Domesticas. Juvenile & Domestic Relations Court for Prince William (Manassas)
Corte del Circuito de Prince William. Circuit Court for Prince William County, Manassas, VA
Corte General del Distrito de Loudoun. General District Court for Loudoun County (Leesburg)
Corte Juvenil y Relaciones Domésticas. Juvenile & Domestic Relations Court for Loudoun (Leesburg)
Corte del Circuito de Loudoun. Circuit Court for Loudoun County (Leesburg, Virginia)
LLAME INMEDIATAMENTE EN CASOS DE ACCIDENTES DE TRABAJO Y AUTO PARA PROTEGER SUS DERECHOS- SI ESPERA SE PERJUDICA SU CASO
E-Mail: attorneyarturohernandez@yahoo.com
8607 Second Ave. Suite 507, Silver Spring, MD 301-565-2340
107 E. Holly Ave. Suite 1, Sterling, VA 20164 703-421-5021

Marta Granados, GRI
Short Sales & Foreclosures Resource Certified.
Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!
Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.
RECUERDE QUE SI NO PUEDE CON LOS PAGOS MESUALES DE SU CASA PUEDE CONSIDERAR VENDER SU CASA EN UN SHORT SALE.
Recuerde que este es el mejor momento para comprar, aproveche los bajos precios y bajos intereses.
LONG & FOSTER REAL ESTATE, INC.
Para más información acerca de un SHORT SALE o FORECLOSURE por favor llámeme o visíteme a la oficina sin ningún compromiso.
EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA
¡NO ESPERE LLAMEME HOY!
Long & Foster Real Estate, LLC
13321 New Hampshire Ave. Silver Spring, MD 20904
Celular: 301-922-8629
Oficina: 301-236-4300

DEPORTES

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia

7 de abril del 2017
www.washingtonhispanic.com

TONY ROMO
SE RETIRA DE LA NFL

Tony Romo decidió retirarse en vez de jugar con otro equipo tras perder la titularidad con los Cowboys de Dallas, dijo una persona con conocimiento de la decisión. El líder histórico en yardas del equipo buscará una carrera como comentarista de televisión.

A pesar de tener un equipo sólido, no han podido disputar una Serie Mundial

Es ahora o nunca para los Washington Nationals

ERIC NUÑEZ
AP

Desde 2012, los Nacionales de Washington han alternado temporadas de 95 o más victorias con otras de 86 o menos. Este es el año en el que el péndulo toca bajar.

El tiempo empieza a agotarse en la capital, con Bryce Harper rumbo a la agencia libre en 2018 y un contrato que podría batir récords.

Pese a acumular 468 victorias y tres títulos de división en el último lustro, los Nacionales han sido incapaces de ganar aunque sea una serie de postemporada.

Raya en lo absurdo que la franquicia siga esperando por descorchar botellas de champán en octubre, pese a que en 2009 y 2010 pudo seleccionar grandes figuras

La última vez que una franquicia beisbolera de Washington ganó la Serie Mundial fue en 1924, con los Senadores. También estuvo el periodo de 34 años sin un equipo en la ciudad, hasta que los Nacionales surgieron en 2005 tras irse de Montreal.

Su manager es Dusty Baker. Tiene 67 años de edad y consagrarse campeón del Clásico de Otoño es también su obsesión personal, luego de quedarse corto en San Francisco, Chicago y Cincinnati.

Bryce Harper (34), la estrella de los Nationals, saluda a la afición al ser presentado, previo al partido inaugural que sostuvieron ante los Marlins de Florida el 3 de abril, y que ganaron 4 carreras contra 2. FOTO: ALEX BRANDON/AP.

Como muchos, Baker admiró cómo los Cachorros hicieron vibrar a Chicago en 2016, poniendo fin a una sequía sin un campeonato que llevaba 108 años.

"Vamos a frenarla aquí también", prometió Baker. "Lo haremos por toda la ciudad. No solo por la organización, sino para toda la ciudad", afirmó.

Los principales cambios este año están en el medio del diamante. Se desprendieron de Lucas Giolito y Reynaldo López, sus dos mejores prospectos de pitcheo, en un canje con los Medias Blancas de Chicago, obteniendo al jardinero central Adam Eaton. Esa adquisición facilitó poner a Turner en su posición natural de torpedero, obligándoles a transferir a Danny Espinosa, el previo titular.

Cerca de iniciar la pretemporada, contrataron al agente libre Matt Wieters para cubrir la receptoría. Wilson Ramos, el predecesor, firmó como agente libre con Tampa Bay tras una campaña que llevó a su primer Juego de Estrellas, pero una lesión en la rodilla le dejó fuera en el último mes.

"Tenemos una alineación completa, más sólida", valoró el gerente general Mike Rizzo. "Vamos a ser un equipo más eficiente y más peligroso".

El 'mae' José Ortiz despierta y golea en Washington

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

D.C. United dejó atrás su sequía goleadora en lo que iba del torneo regular de la MLS, y fue nada menos que José Ortiz, el costarricense del Herediano que juega a préstamo con las águilas negras quien sacó al equipo del letargo en el que se encontraba. Curiosamente, era la primera vez que el 'mae' formaba parte del once titular.

Ortiz guió a su equipo a la primera victoria en casa, el sábado 1 de abril ante al Philadelphia Union. El tico aprovechó un pase de Lloyd Sam, tras una pifia de la defensa de Philadelphia, encontró la manera de rematar un tiro cruzado y el baló terminó en el fondo de las redes al rebotar en una de las piernas de los visitantes.

"Es un competidor con coraje", dijo el técnico ben Olsen. "Un gol siempre ayuda a los delanteros y él tuvo un buen día". Ortiz volvió a encontrar un hueco cerca de los 18 pies y soltó un trallazo que apenas se fue desviado por encima del horizontal.

La capacidad goleadora de Ortiz no sorprende a los de United, puesto que el centroamericano formó parte del conjunto de Herediano que eliminó al equipo de Washington en el torneo de Champions de Concacaf el año pasado.

"Este es un club al que le tengo mucho respeto desde que lo enfrentamos en Concachampions y es un privilegio estar jugando con ellos", dijo Ortiz en su momento.

D.C. United amplió la ventaja sobre Philadelphia con un gol de penal que convirtió Lucho Acosta.

Este sábado los rojinegros vuelven al engramado en el RFK para jugarse otros tres puntos contra el NYCFC, tercero la tabla en la conferencia este.

El tico José Guillermo Ortiz aprovechó su inclusión en el 11 titular para romper las redes con el gol, después de que el equipo de la capital tenía 288 minutos sin marcar. FOTO: CORTESÍA.

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas
¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030
OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com
Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO Y CONSULTA GRATIS
Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

Ahora WORLD TRADE TRAVEL y LATAM Airlines te lleva a Lima desde Washington D.C. con tarifas de promocion.
1800.654.1386
yeswtt.com
*Emisiones de pasajes aereos *Hoteles *Seguro de viajes *Cruceros *Paquete turisticos *Otros
Participa en la rifa de un automóvil 0Mi comprando los tiquetes a tu destino con nosotros
LATAM AIRLINES
WORLD TRADE TRAVEL

AIR CLUB TRAVEL
Tours con Europamundo
IDA Y VUELTA
Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios SUPER económicos
Salidas a Buenos Aires: 1 de mayo
"Pregunte por nuestros especiales de una sola ida"
San Salvador $239 · Guatemala $289 · México $259 · Guadalajara $289 · Managua $339 · Panamá $419 · Tegucigalpa $279 · Brasil $589 · Caracas $439
Quito $399 · Buenos Aires $599 · San José $289 · Bogotá $429 · Montevideo $629 · Bolivia $799 · Lima $439 · Santiago de Chile $549
(703) 533 0887
Estas tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.
RUTA 50
6051-B Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22044

A&K compañía de seguros
AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)
Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis
Aseguramos en DC, MD, VA.
Llámenos y compare
¡HABLAMOS ESPAÑOL!
Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com
Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898
10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

FIXTURES PLUS, INC.
La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas
GRAN ALMACEN
Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados
Vitrinas • Gondolas • Estanterias • Slatwalls
Maniquís • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa
No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área
Almacén covenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533
College Park Exit · East West Hwy. · FIXTURES PLUS · Route 1 · 495 · Eastern Av.
Visítenos en www.fixturesplus.com
Compra, venta e intercambio
Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

Americas Travel Services Co.
Agencia autorizada desde 1979
Horario de Atención: Lunes a Viernes de 9:30 am a 5:30 pm
OFERTA ESPECIAL
Avianca
Ofertas especiales desde $600 a Bolivia
(703) 532-9111
Agencia Autorizada desde 1979
TARIFAS ESPECIALES
BOA · AA American Airlines · Copa Airlines · TACA Airlines
DESTINOS
• Bolivia • Lima- Peru • Buenos Aires • Bogotá
• Guadalajara • El Salvador • Monterrey • Guatemala
• México • Managua • Panamá • Tegucigalpa
• Caracas • Quito • San José
Paquetes Atractivos a Sud America todo el año.
Ofertas Especiales en Pasajes a Europa, El Caribe y el Resto del mundo
6521 Arlington Blvd. Suite # 214 Falls Church, VA 22042 Tel: (703) 532-9111 Fax: (703) 532-8885
Turismo Hipanoamérica Cochabamba, Bolivia Ayacucho # 127 Suite # 1 Tel : (591) 4-235248

CONSULTA GRATUITA
LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C
Tyson's Office
7777 Leesburg Pike,
Suite 307N
Falls Church, VA 22043
703-556-6626
Manassas Office
10432 Balls Ford Road
Suite 300
Manassas, VA 20109
1866-755-9264
Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666
Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.
• BANCARROTA
• MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS
• INMIGRACIÓN
• DIVORCIO
• ACCIDENTES AUTOMOBILISTICO
• TESTAMENTOS Y FIDEICOMISOS
• CIERRE DE NEGOCIOS
$50 de descuento

gente&eventos

Vea más fotos en www.washingtonhispanic.com

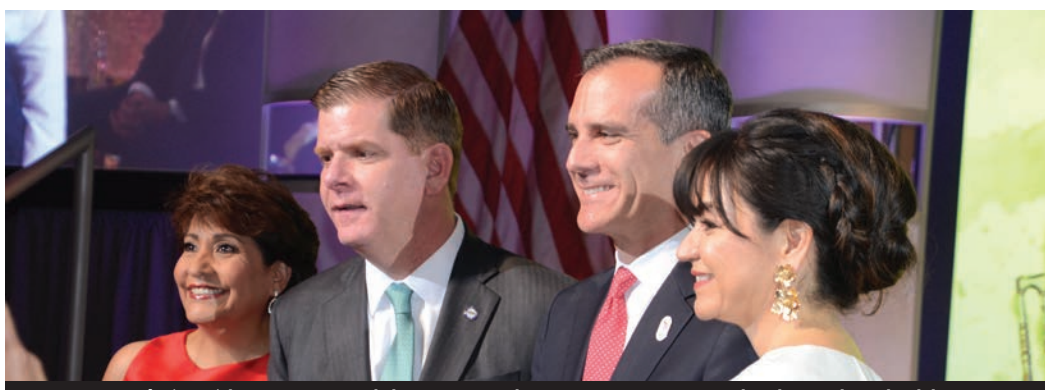
Fotos: Álvaro Ortiz

NCLR celebra 30 Aniversario de Capital Awards

El National Council of La Raza, celebró con gran éxito la Celebración número 30 Anual de "Capital Awards", con coordinación de las presidentas Janet Murguía y Renata Soto, de la junta directiva. El galardón "Tribute to American Leadership" fue conferido a los alcaldes Eric Garcetti, de Los Angeles; Martin J. Walsh, de Boston y a Ana Navarro, comentarista de política, el 27 de marzo en el National Building Museum.

Catherine Cortez Masto, Senadora de Nevada. (primera latina senadora).

Emilio González, vicepresidente de Estrategic Alliances de Verizon, hace su presentación durante la Celebración del 30 Capital Awards. Le acompañan de izq. : Renata Soto; Debora Rosado Shaw, de PEPSICO; representante de Comcast; y Angie García, de Bank of America (der.).



Janet Murguía (izq.) hace entrega del premio "Tribute to American Leadership" a los alcaldes Martin J. Walsh, de Boston (izq.) y a Eric Garcetti, de Los Angeles. Con ellos Renata Soto, presidenta de la junta directiva de NCLR. (der.).

Ana Navarro, estratega republicana y comentarista de política, recibe el premio "Tribute to American Leadership". Le rodean Janet Murguía (izq,) y Renata Soto (der.).

Frank Sharry, fundador y director ejecutivo de " America's Voice" y su esposa Eve Stackton (izq.). Les acompaña Ana Sol Gutiérrez, Delegada de Maryland (der.).

Robert E. Bard, presidente y director de Latina Style (centro); Deborah Rosado Shaw, senior v.p. Chief Global Diversity & Engagement Officer of PEPSICO (der.); y dama invitada (izq.).

LA mart BIG SALE

Ofertas De Esta Semana: 04/07 - 04/13/2017

VIE	SAB	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE
07	08	09	10	11	12	13

La edición puede resultar en errores ortograficos o de omisión de letras. Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440

Frutas & Verduras

- Limones — Lime — 6/$1
- Papa Roja Suelta — Red Potato Loose — $0.69 lb
- Habichuelas — Green Bean — $0.79 lb — VIE/SAB/DOM 07/08/09 ONLY
- Papa Idaho 10 lb — Idaho Potato 10 lb — $2.99 bolsa
- Zanahoria Suelta — Carrot Loose — $0.39 lb
- Calabacin — Green Squash — $0.79 lb — VIE/SAB/DOM 07/08/09 ONLY
- Cebolla Amarilla 3 lb — Yellow Onion 3 lb — $0.99 bolsa
- Manzana Braeburn — Braeburn Apple — $0.79 lb
- Mango Verde — Green Mango — $0.99 lb — VIE/SAB/DOM 07/08/09 ONLY
- Mandarinas — Mandarine — $0.99 lb — VIE/SAB/DOM 07/08/09 ONLY

Carnes

- Tira de Lomo Estilo NY — We Cut Steak, En Bolsa Entera — Beef Whole NY Strip Loin — $3.89 lb
- Bistec Ribeye de Res — En Bolsa Entera — Fresh Beef Ribeye Steak — $3.79 lb
- Aguja de Res — En Bolsa Entera — Beef Whole Chuck Eye — $2.99 lb
- Diezmillo de Res — En Bolsa Entera — Beef Top Round — $2.99 lb
- Falda de Res — En Bolsa Entera — Beef Flap Meat — $3.99 lb
- Filet Mignon — Beef Filetmignon/Tenderloin — $4.99 lb
- Bola de Res — En Bolsa Entera — Beef Whole Bottom Round — $2.99 lb
- Hombro Entero de Cerdo — En Bolsa Entera — Whole Pork Picnic Shoulder — $1.19 lb
- Paleta de Cerdo sin Hueso — Paquete Familiar — Boneless Fresh Pork Butt — $1.89 lb
- Lomo de Cerdo sin Hueso — En Bolsa Entera — Boneless Whole Pork Loin — $1.89 lb
- Chuletas de Cerdo — Paquete Familiar — Assorted Pork Chop — $1.79 lb
- Pata de Cerdo — Family Pack — Pig Feet — $1.19 lb
- Pansa de Cerdo Corte a Mitad — Fresh Pork Rib Belly 1/2 Cut Slab — $2.99 lb
- Pechuga de Pollo sin Hueso — Paquete Familiar — Boneless Skinless Fresh Chicken Breast — $1.69 lb
- Pollo Entero — Paquete Familiar — Whole Chicken — $1.19 lb
- Piernas/Pierna Entera de Pollo — En Bolsa De 10 lb — Drumstick/Quarter Legs — $0.59 lb
- Muslo de Pollo sin Hueso — Paquete Familiar — Boneless Chicken Thigh — $1.49 lb
- Lomito de Pollo — Paquete Familiar — Chicken Tenderloin — $2.09 lb
- Costilla Entera de Cerdo — Paquete Familiar — Fresh Whole Pork Spare Rib — $1.79 lb

Solo en LA mart de Springfield

- Cerdo Bulgogi Marinado — Marinated Pork Bulgogi — $2.99 lb
- Ribeye de Res Bulgogi marinado — Marinated Beef Ribeye Bulgogi — $4.99 lb
- Alitas de Pollo Bufalo — Paquete Familiar — Buffalo Party Wing — $2.39 lb
- Muslo de Pollo con Hueso — Paquete Familiar — Bone in Chicken Thigh — $0.89 lb

Mariscos

- Bagre Fresco — Fresh Catfish — $1.49 lb
- Arenque Fresco — Fresh Herring — $1.49 lb
- Lubina Fresca — Fresh Seabass — $2.99 lb
- Bufalo Fresco — Fresh Buffalo — $1.49 lb
- Sheephead Fresco — Fresh Sheephead — $1.49 lb
- Camaron Blanco 21/25 — White Shrimp 21/25 — $5.99 lb

Comestibles

- Canilla Arroz Grano Extra Largo 20 lb — $8.99
- Mi Canton Frijol Rojo Pequeño 64 oz — $4.99
- Malher Caldo Sabor a Pollo (250 gr de Sal Gratis) — $3.49
- La Lechera Leche Condensada Endulzada 14 oz — $1.99
- La Sirena Sardinas (Todas las Variedades) 15 oz — 2/$3
- Original Gourmet Galletas Premium 12 oz — 2/$5
- Chiky Galletas (Todas las Variedades) 480 gr — $1.79
- Masabrosa Harina de Maiz 4.4 lb — $1.99
- Foco Jugo de Coco 17.6 oz — $0.89
- Goya Masarepa Harina de Maiz Blanco 5 lb — $4.99
- Goya Yuca Cassava 5 lb — $4.99
- Goya Garbanzos, Frijoles Rojos&Colorados 15.5 oz — $0.79
- Buen Provecho Arroz Jasmine Thai 5 lb — $5.99
- Goya Maiz Tierno Kernel 15.25 oz — $0.99
- White House Vinagre de Sidra de Manzana 128 oz — $5.99
- Hellmann's Real Mayonesa 30 oz — $3.49
- Crisco Aceite Vegetal & de Canola 128 oz — $9.99
- Hunt's Ketchup 24 oz — $1.29
- Minute Maid Jugo de Naranja (Todas las Variedades) 59 oz — $2.49
- Lactaid Leche (Todas las Variedades) 96 oz — $4.99
- Hanover Vegetales Congelados Todas las Variedades) 14 oz — 3/$3
- San Giorgio Pastas (Todas las Variedades) 16 oz — $1.00
- Domino Azucar Granulada 4 lb — $1.99
- Novel Hervidor Electrico Inoxidable 1.7 lt — $19.99
- Acecook Sarten 28/30 cm — $6.99